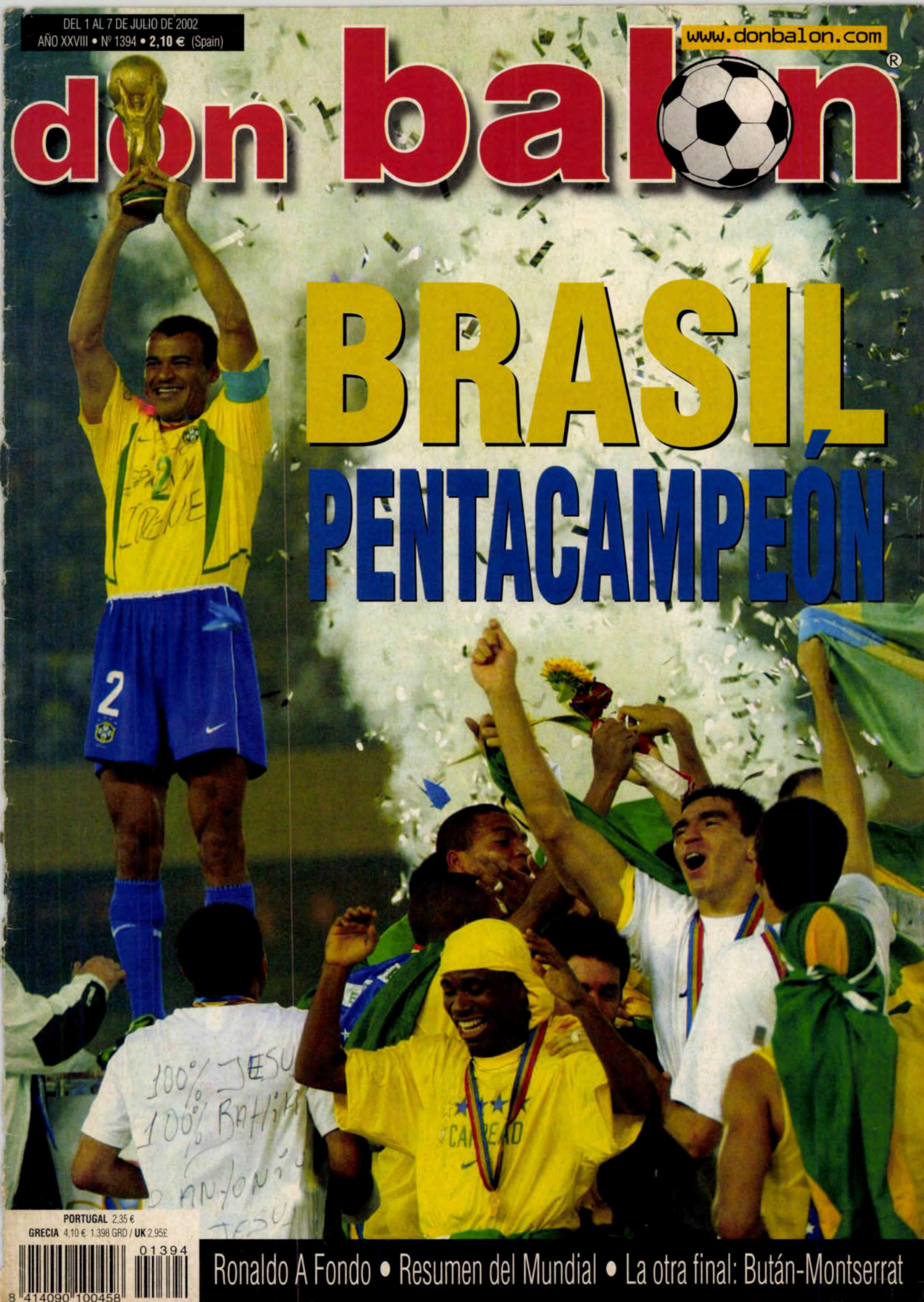
DEL 1 AL 7 DE JULIO DE 2002
AÑO XXVIII • Nº 1394 • **2,10 €** (Spain)

don balon

www.donbalon.com

BRASIL PENTACAMPEÓN



PORTUGAL 2,35 €
GRECIA 4,10 € 1.398 GRD / **UK** 2,95£

01394

8 414090 100458

Ronaldo A Fondo • Resumen del Mundial • La otra final: Bután-Montserrat

Toca

En lo más alto. *Brasil, con el capitán Cafú a la cabeza, se encaramó al Olimpo del fútbol. Cinco títulos mundiales le confirman como la mejor selección de todos los tiempos.*

TRIUNFO CANARINHO EN UNA BELLA FINAL

el cielo

Brasil recuperó el trono mundial del fútbol en una bonita final. Alemania, digna finalista, demostró ser un conjunto fuerte, competitivo y disciplinado. Posiblemente fue el mejor equipo del torneo, pero acabó doblando la rodilla ante el talento brasileño. Ronaldo, máximo goleador y gran figura de Brasil, pudo desquitarse del mal trago pasado hace cuatro años en Francia '98. El Mundial 2002 hizo justicia y le entregó el cetro mundial al equipo que más enamoró con su juego.

Texto: Luis Bagüeste / Fotos: Bagu Blanco y Javier García
(Enviados Especiales)

UNO X UNO ALEMANIA

KAHN 5 *Falló en el primer gol y rompió la final. Había realizado antes alguna parada de mérito, pero no sujetar el disparo de Rivaldo fue decisivo.*

FRINGS 9 *Excelente partido por la banda derecha, jugando de carrilero y poniendo en dificultades a Roberto Carlos. Dinámico y participativo.*

LINKE 5 *Duro y expeditivo vigiló muy de cerca a Ronaldo, pero el nivel del brasileño le desbordó en repetidas ocasiones hasta descentrarle.*

RAMELOW 7 *Con una colocación y un sentido de la anticipación notables, el líbero alemán se mostró tranquilo y muy acertado en el juego aéreo.*

METZELDER 6 *Sin errores de bulto y bien protegido por Ramelow, no pudo sacar fruto a su especialidad aérea dentro del área de Brasil.*

BODE 7 *Arriba y abajo sin parar, su misión era la de ser un carrilero incansable, y lo fue hasta poner en apuros a Cafú. Trabajó mucho y bien.*

HAMANN 7 *Demostró que su especialidad es recuperar balones, aunque, paradójicamente, fue él quien perdió el balón que dio origen al primer gol.*

JEREMIES 6 *Director de orquesta que movió con excesiva lentitud la batuta. Controló el ritmo alemán, y tuvo una gran ocasión de gol en un cabezazo (47').*

SCHNEIDER 8 *Dio destellos de gran jugador, ya que hizo varias internadas de mérito por una y otra banda. Estuvo rápido y siempre tuvo las ideas claras.*

NEUVILLE 8 *Trabajó mucho en defensa y en ataque, y un disparo suyo desde unos 40 metros terminó en el poste de la portería brasileña (49').*

KLOSE 5 *Típico rematador que cuando no le llegan balones pasa muy desapercibido. Fue amonestado y acabó siendo sustituido por Bierhoff.*

BIERHOFF - *Un cuarto de hora sobre el césped y cerca estuvo de celebrar un gol, ya que hizo un gran remate en el minuto 82 que le anuló Marcos.*

ASAMOAH - *Al salir provocó una variación táctica en el equipo, ya que actuó de lateral derecho y Frings se adelantó. Terminó pateando a Denilson.*

ZIEGE - *Pese a los pocos minutos que disputó tuvo una actividad frenética, con una buena asistencia de gol y un peligroso disparo en el minuto 92.*

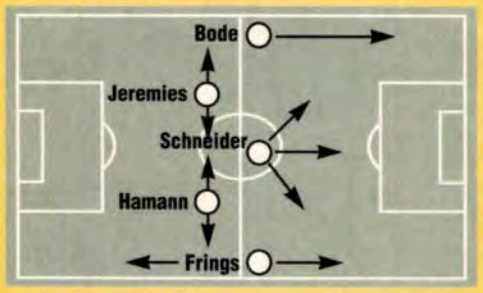
José Emilio Santamaría

El partido que no debería tener fin

Pocos pensaban antes del Mundial que Brasil y Alemania jugarían la final. El equipo suramericano alcanzó su clasificación con muchísimos altibajos. No creían ni en sus jugadores ni en su técnico. Brasil, un poderoso en el fútbol, estaba enfrentado en esta ocasión al público, directivos e informadores. En un afán de trabajo y convencimiento entre plantilla y técnico de su valía, lucharon, jugaron, hicieron goles y lograron convencerse de que todos juntos lo podrían lograr. Su técnico, convencido de su proyecto, colocó a un portero serio y seguro, que hizo lo justo para convencer y parar lo parable. En su sistema defensivo colocó a tres centrales, consciente de que disponía de dos laterales atacantes (ya en los años 40-50 existían) como Cafú y Roberto Carlos. Estaba convencido de aprovechar la condición de estos jugadores con gran facilidad para convertirse en peligrosos delanteros. También colocó en el centro del campo a hombres de enorme sacrificio físico que podían convertirse en atacantes resolutivos cuando la situación lo requiere. A este dispositivo debemos sumarle el enorme rendimiento goleador de dos jugadores recuperados (Ronaldo y Rivaldo) y de Ronaldinho, un todo-terreno a veces lucido, a veces sacrificado.

Alemania, que también sufrió para su clasificación, hizo un torneo de menos a más, terminando su actuación con una excelente final en la que por momentos pudo ponerse por delante en el marcador. Pero su figura Kahn realizó una mala recepción y se le escapó el balón, lo que significó el primer tanto brasileño y la confirmación del título. Este es el partido de los que deseas que no terminen. Ha sido excelente. Felicidades al campeón.

EL ANÁLISIS



El muro alemán

Durante casi todo el partido, el centro del campo alemán se mostró muy sólido. La baja de Ballack la suplió perfectamente Schneider, mientras que Jeremies realizó una labor oscura pero eficiente.

Individualidades mortíferas

La calidad del trío de ataque brasileño desequilibró la balanza. Quizá la diferencia entre ambas selecciones estribó en que Alemania contaba con Neuville y Klose, mientras que Brasil tenía una artillería mortal.

El error de Kahn

El portero alemán fue a cometer su único fallo durante el Mundial precisamente en la final, y empañó una actuación personal que hasta entonces se antojó decisiva para Alemania. El propio Beckenbauer reconoció los méritos de Kahn, pero su error en el primer tanto brasileño y la inoperancia atacante de Alemania acabaron con sus aspiraciones.

Todos la quieren. Pocos esperaban que Alemania tuviera más tiempo la pelota en su poder que Brasil. Sin embargo, las posesiones brasileñas fueron más sutiles y letales.

No voló tanto. Roberto Carlos estuvo bien vigilado y no se incorporó tanto al ataque como en él es habitual. Realizó un trabajo más oscuro y sacrificado.

Kahn...tada. El meta germano, que había realizado un excelente torneo, cometió su único error en el peor momento. Ronaldo no desperdició el regalo de su rival.

UNO X UNO BRASIL

MARCOS 8 Salvó dos goles cantados en los minutos 49 y 82, por lo que fue decisivo para que la final tuviera color brasileño.

CAFÚ 7 En defensa estuvo firme y atento, pero Brasil echó en falta más subidas suyas al ataque, algo que no hizo por culpa del dinámico Bode.

LUCIO 6 Pecó de individualista, y eso en un defensa es peligroso. Obsesionado con sacar el balón jugado, pocas veces tocó al primer toque.

R. JUNIOR 6 Empezó muy nervioso y con los minutos fue templando los nervios hasta dominar la situación en su área, sobre todo, en el juego aéreo.

EDMILSON 8 El mejor defensa de los brasileños sin lugar a dudas por su colocación y oportunismo en los cortes con 0-0 en el marcador.

R. CARLOS 7 Empezó jugando muy arriba pero pronto se retrasó ante el juego profundo de Frings. Entendió que no era un partido para atacar a lo loco.

KLEBERSON 8 Trabajó sin parar del primer al último minuto, y cuando vigiló a Schneider mejoró el juego brasileño. Disparó al larguero y dio el pase del 2-0.

GILBERTO 6 Cumplió con poca brillantez y sin aparecer en muchas fases del partido. Desperdició un rechace de Kahn a sus pies en el minuto 52.

RIVALDO 7 Estuvo desaparecido hasta que disparó sobre Kahn provocando su error y el primer gol, y, después, dejó pasar el balón en el segundo de Ronaldo

RONALDINHO 7 Jugó entre líneas y dio un par de increíbles pases de gol a Ronaldo que éste desaprovechó en la primera mitad. Fue sustituido por Juninho.

RONALDO 9 Tres ocasiones le sacó el meta alemán en la primera mitad, pero tras el descanso estuvo más fino y celebró los dos goles de la final.

JUNINHO - Aprovechó su tiempo para mostrar profundidad con el balón en los pies, y pisó el área germana dos veces con sensación de peligro.

DENILSON - En cuatro minutos hizo una jugada de fantasía y una bicicleta, aunque terminó dolorido por una patada del desbordado Asamoah.

-

LA TERCERA FINAL DE CAFÚ

Si el sueño de cualquier futbolista es disputar la final de un Mundial, Marcos Evangelista de Moraes lo ha cumplido en tres ocasiones. Este excepcional jugador, más conocido como Cafú, posee un récord envidiable: ha disputado de forma consecutiva tres finales de la Copa del Mundo. Lateral o carrilero de largo recorrido, ha cuajado un excelente torneo. El ex del Zaragoza ha llevado el brazalete de capitán de su selección, lo que le ha otorgado el privilegio de levantar la copa en primer lugar.

La dupla se corona. *Mucho han tenido que sufrir Brasil para adjudicarse el torneo. Especialmente Rivaldo y Ronaldo, que no llegaron al Mundial en las mejores condiciones físicas.*

La alegría de un pueblo. *Brasil lo festejó a su manera. Rezos, abrazos y sobre todo símbolos del país adornaron la celebración.*

Arbitraje sin polémica. *Collina realizó un excelente trabajo. ¿Por qué no pitan siempre los mejores? El carismático colegiado no dudó incluso en consolar a Völler.*

Tristeza germana. *Con el rostro serio y compungido, los alemanes, que han realizado un digno torneo, no sabían dónde mirar.*

LA MAREA VERDE-AMARILLA

Fotos: Carlos Nita

Brasil entero celebró por todo lo alto la quinta Copa del Mundo. No fue una victoria fácil y el sufrimiento de los *canarinhos* sólo llegó a su punto final con el primer gol de Ronaldo, conseguido gracias al fallo de Kahn. Con el segundo, llegó la fiesta definitiva. El penta merecía una celebración a lo grande y así lo entendieron todos los brasileños. Poco después de que el capitán Cafú levantara la Copa, miles de aficionados se lanzaron a las calles de sus ciudades para celebrar en conjunto el éxito. Banderas, tambores, muchos tambores, que animaban al baile y sobre todo, los colores verde y amarillo, inundaron todo el país.

LOS 4 ANTERIORES

1994 *La magia de Romario también tuvo su premio. Brasil venció en la tanda de penaltys a Italia en la final.*

1970 *Pelé, Jairzinho, Rivelino y compañía se adjudicaron en propiedad la copa Jules Rimet. Un premio al fútbol ofensivo de la canarinha.*

1962 *Tras la lesión de Pelé, el extremo Garrincha cogió la batuta y comandó a su selección hacia el título.*

1958 *Brasil ganó su primer Mundial con la importante contribución de un jovencito llamado Pelé.*

Palmarés del Mundial

EDICIÓN	CAMPEÓN
Uruguay 1930	Uruguay
Italia 1934	Italia
Francia 1938	Italia
Brasil 1950	Uruguay
Suiza 1954	RFA
Suecia 1958	Brasil
Chile 1962	Brasil
Inglaterra 1966	Inglaterra
México 1970	Brasil
RFA 1974	RFA
Argentina 1978	Argentina
España 1982	Italia
México 1986	Argentina
Italia 1990	Alemania
EE.UU. 1994	Brasil
Francia 1998	Francia

FUERA DE JUEGO por Fer

JESUS
YOU
JESUS
YOU
RONALDO RIVALDO, RONALDINHÓ... ESTE EQUIPO GANA AUNQUE LES ARBITRE TRES AL-GHANDOUR Y LINIERES A LA VEZ!
Y MÁS SI TÚ ENCIMA LA CAGAS EN EL PRIMER GOL...
SEE YOU IN GERMANY 2006
Fer

WORLD CUP 2002

¡¡ VISTETE DE FINALISTA !!

32 SELECCIONES... 1 OBJETIVO...

BRASIL Cam 1ª
REF:5570 S,M,L,XL
P.V.P: 59,99€ 9.981Pts.

BRASIL Cam 2ª
REF:5574 S,M,L,XL
P.V.P: 59,99€ 9.981Pts.

BRASIL Cam.Retro S,M,L,XL
Amllo:REF.5587 Azul:REF.5586
29,99€ 4.990Pts.
(Precio Unitario)

BRASIL Pant.1º
REF:5572 S,M,L,XL

BRASIL Pant.2º
REF:5575 S,M,L,XL
29,99€ 4.990Pts.
(Precio Unitario)

BRASIL Balón
REF.5552
23,99€ 3.995Pts.

BRASIL Gorras
Azul: REF.5584
17,99€ 2.993Pts.
(Precio Unitario)
Verde: REF.5583

BRASIL Mochila
REF.5568
24,99€ 4.158Pts.

BRASIL Saco
REF.5566
11,99€ 1.995Pts.

BRASIL Chandal
REF.5720 S,M,L,XL
113,99€ 18.985Pts.

ALEMANIA Cam.1ª
REF.5652 S,M,L,XL
P.V.P: 59,99€ 9.981Pts.

ALEMANIA Cam.2ª
REF.5653 S,M,L,XL
P.V.P: 59,99€ 9.981Pts.

ALEMANIA Pant.1ª
REF.5654 M,L,XL
35,99€ 5.894Pts.
(Precio Unitario)

ALEMANIA Pant.2ª
REF.5655 S,M,L,XL

ALEMANIA Gorra
REF.5679
17,99€ 2.990Pts.

MAS ARTICULOS DEL MUNDIAL DISPONIBLES
INFORMATE EN EL 902 442 433

TU CAMISETA CON Nº Y NOMBRE OFICIAL POR SOLO 11,99€ MAS

EDICION LIMITADA

EXCLUSIVA

ESPAÑA Cam 1ª
REF:5311 S,M,L
59,99€ 9.981Pts.

ESPAÑA Cam 2ª
REF:5476 S,M,L,XL
59,99€ 9.981Pts.

ESPAÑA Cam.1ª Cool Motion
REF.5855 XL
99,99€ 16.637Pts.
*Sistema Cool Motion
*Doble capa
*Escudo y bandas en transfer

NARANJA MECANICA... LA CRAZY NARANJA QUE PUEDE

HOLANDA Cam. 1ª
REF.5591 S,M,L,XL
P.V.P: 59,99€ 9.981Pts.

HOLANDA Cam. 2ª
REF.5594 S,M,L,XL
P.V.P: 59,99€ 9.981Pts.

HOLANDA Cam.Retro S,M,L,XL
Gris:REF.5718 Naranja:REF.5719
29,99€ 4.990Pts.
(Precio Unitario)

PORTUGAL Cam 1ª
REF:5595 S,M,L,XL
P.V.P: 59,99€ 9.981Pts.

PORTUGAL Cam 2ª
REF:5601 S,M,L,XL
P.V.P: 59,99€ 9.981Pts.

PORTUGAL Sudadera
REF:5715 S,M,L,XL
47,99€ 7.975Pts.

PORTUGAL Polo
REF.5603 L,XL
41,99€ 6.988Pts.

SUDAFRICA Cam. 1ª
REF.5659 M,L,XL
59,99€ 9.981Pts.

COSTA RICA Cam. 1ª
REF.5615 S,M,L,XL
48,99€ 8.151Pts.

ESLOVENIA Cam. 1ª
REF.5686 M
59,99€ 9.981Pts.

FRANCIA Cam. 1ª
REF.5492 M,L,XL
59,99€ 9.981Pts.

NIGERIA Cam 1ª
REF:5612 S,M,L,XL
59,99€ 9.981Pts.

ECUADOR Cam. 1ª
REF.5663 S,M,L,XL
59,99€ 9.981Pts.

CROACIA Cam. 1ª
REF.5607 M,L,XL
59,99€ 9.981Pts.

ARGENTINA Cam. 1ª
REF.5650 S,M,L,XL
59,99€ 9.981Pts.

RAUL RIVALDO FIGO SUKER RUI COSTA

TODAS LAS CAMISETAS DEL MUNDIAL CON Nº Y NOMBRE OFICIAL...
...POR SOLO 11,99€ MAS.

LO MEJOR DEL FUTBOL MUNDIAL SIN MOVERTE DE CASA

FUTBOL GLOBAL

www.futbol-global.com

Pedidos por FAX:

(+34) 96 835 08 75

Tus tiendas técnicas de FUTBOL

Pza. San Pedro, 4 Murcia

Estación de Trenes Chamartín Madrid

c/ Eloy Gonzalo, 7 Madrid

c/ O'Donnell, 53 Madrid

PEDIDOS POR CORREO: Rellena el cupon y envialo a:

FUTBOL GLOBAL
Apdo. Correos 4001
30080 MU.

PEDIDOS POR TELEFONO:

902 442 433

Internacional: +34 902 442 433

Lunes a Viernes de 10:00 a 20:30. Sabados de 10:00 a 13:00

NOMBRE

CALLE

C.POSTAL POBLACION

PROVINCIA TELEFONO (Dato obligatorio)

PAGO CONTRA REEMBOLSO ☐

PAGO TARJETA CREDITO ☐

Nº TARJETA

FECHA CADUCIDAD

FIRMA (ADULTO)

NOTA: PARA PAISES NO COMUNITARIOS ES OBLIGATORIO EL PAGO CON TARJETA.

UDS.	REF.	ARTICULO	TALLA	Nº	NOMBRE	PRECIO	IMPRESION	TOTAL
1	5601	PORTUGAL CAM 2ª EJEMPLO	XL	10	RUI COSTA	59,99	11,99	71,98

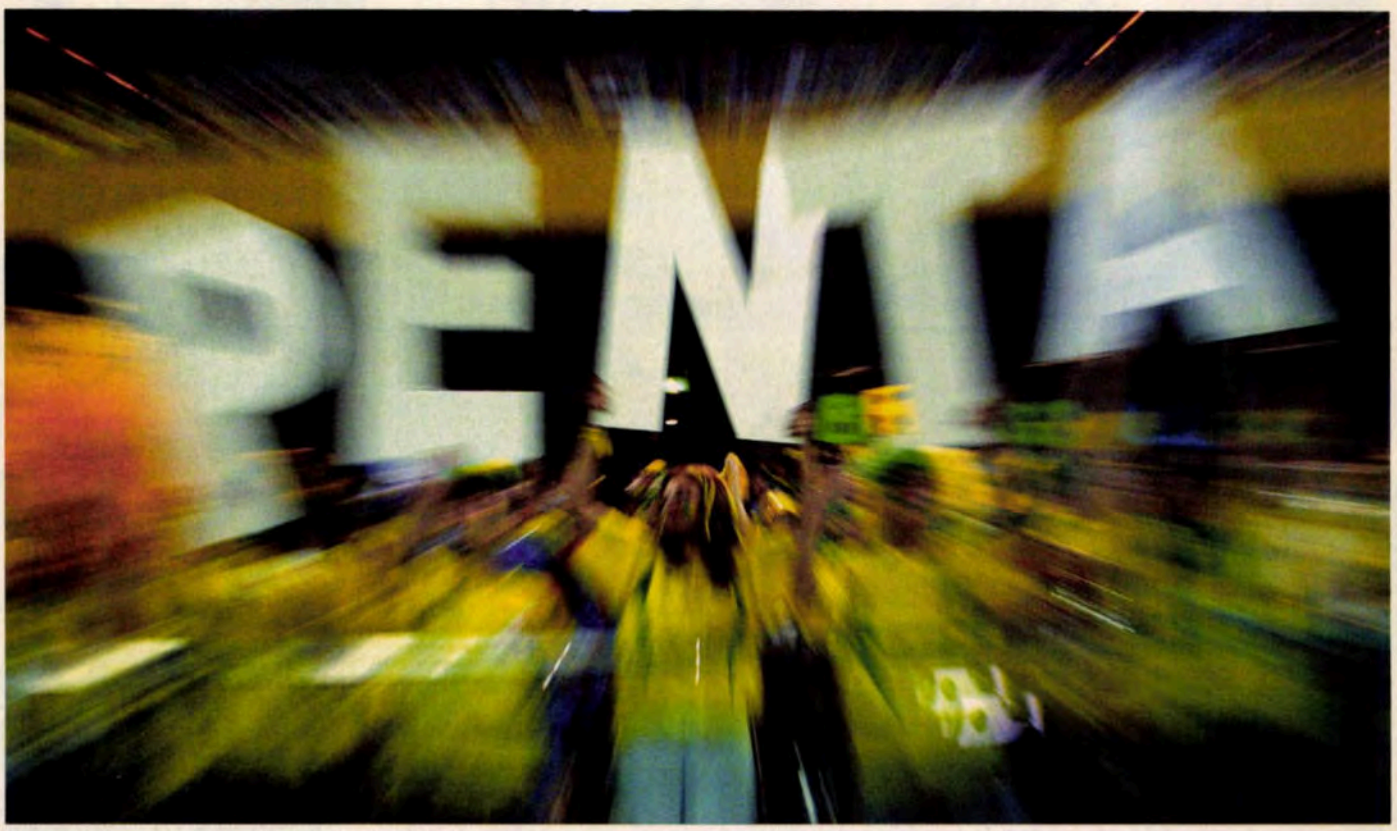
enviar a:
FUTBOL GLOBAL
Apdo. 4001
30080 MU.

EUROPA 20,98€ Correo Certificado
RESTO DEL MUNDO Consultar precio
NORMAL ESPAÑA 5,71€ Correo Certificado. 7/15 días*
URGENTE 8,96€ Postal Expres. 2/7 días*
* Plazos de entrega en base a disponibilidad de los artículos solicitados.

GASTOS DE ENVIO

TOTAL EUROS

El penta más



El camino hacia el título

PRIMERA FASE

BRASIL, 2 - TURQUÍA, 1. Polémica. Rivaldo hizo teatro y Brasil ganó con un penalty inexistente.

PRIMERA FASE

BRASIL, 4 - CHINA, 0. Goles de las cuatro 'R' de Brasil: Ronaldo, Rivaldo, Ronaldinho y R. Carlos.

PRIMERA FASE

COSTA RICA, 2 - BRASIL, 5. Posiblemente, el mejor partido del Mundial por su belleza ofensiva.

OCTAVOS DE FINAL

BRASIL, 2 - BÉLGICA, 0. Más polémica. Gol anulado a Wilmots y Rivaldo decidió con un tanto genial.

CUARTOS DE FINAL

INGLATERRA, 1 - BRASIL, 2. De la mano de Ronaldinho, Brasil remontó el gol de los ingleses.

SEMIFINALES

BRASIL, 1 - TURQUÍA, 0. Gran partido. Los otomanos dieron la cara hasta que apareció Ronaldo.

s inesperado

Que Brasil gane un Mundial no debería ser una sorpresa. Sin embargo, que tras su nefasta fase de clasificación se haya llevado su quinto título en esta edición de Corea y Japón sí lo ha sido. A pesar de todo y aunque en la final no hizo demasiado, su triunfo fue justo. El conjunto de Scolari se mostró como el más sólido de un torneo plagado de sorpresas. Brasil ya celebra su éxito que le consolida como el Rey del fútbol.

Rafa Jiménez

Argentina, Francia, Italia, Inglaterra, Portugal... Estas eran las selecciones que aparecían en todos los pronósticos como posibles campeonas del Mundial. Sin embargo, se echaba en falta a una de las grandes: Brasil. ¿Es que no podía lograr en Asia su pentacampeonato? Pocos, por no decir nadie, apostaban por la *canarinha*, que había hecho una horrible fase de clasificación que casi le condena a jugar la repesca contra Australia. Al margen de sus nefastos precedentes, los brasileños encaraban esta cita sin el incondicional apoyo de su *torçida* que no le perdonó a Luiz Felipe Scolari que dejase en casa, por viejo, a su gran ídolo: Romario. Con la ausencia del *baixinho* y con dudas sobre el rendimiento de Ronaldo y Rivaldo, Brasil encaró la Copa del Mundo sin hacer nada de ruido... y ya se sabe que eso, a veces, no es nada desaconsejable.

Empezó con moral

La debilidad de sus rivales en la primera fase -Turquía, China y Costa Rica- permitió al equipo armarse de moral. Ronaldo y Rivaldo marcaban en cada partido, Gilberto Silva recordaba al Mauro Silva de EE.UU.'94 con su trabajo en la media y Marcos se ganaba el nombre de *San Marcos* por sus buenas paradas. Las únicas dudas las generaba la defensa. Se decía que Brasil era un equipo partido capaz de lo mejor en ataque y de lo peor atrás.

Fuese o no un conjunto con dos caras, lo cierto es que la *canarinha* se metió en octavos con los mejores números del torneo. Fue, junto a España, la única en ganar sus tres partidos y fue la máxima goleadora, junto a Alemania, con 11 tantos. Eso sí, para la historia siempre quedará el polémico debut ante Turquía. Con 0 a 1 en contra, Brasil ganó gracias a un penalty que no existió. Para postre, Rivaldo hizo gala de su '*fair play*' inventándose un dolor en la cara tras un balonazo en las piernas. ¿Hubiera sido la *canarinha* campeona si llega a perder ese encuentro? Nadie lo sabe.

Con un portero sólido y una defensa que fue de menos a más, la 'canarinha' triunfó sin el 'jogo bonito' pero con un ataque de lujo

Brasil se ganó su sitio en la final superando las eliminatorias gracias a su mejoría en la defensa y, sobre todo, a las genialidades de sus hombres: Rivaldo metió un golazo ante Bélgica, Ronaldinho hizo lo mismo ante Inglaterra y Ronaldo decidió ante Turquía. El penta, sin el *jogo bonito* pero con un ataque mortífero, ya es una realidad.

El once tipo

El crack

Rivaldo. El azulgrana ha sabido lucir perfectamente el mítico '10' de la *canarinha*. Aunque llegó algo tocado al Mundial, se marchó del torneo como el segundo máximo goleador (5) por detrás de Ronaldo. Para el recuerdo queda su gol ante Bélgica. Para el olvido, su falta de *fair play* ante Turquía.

El goleador

Ronaldo. Scolari apostó por él y se dejó a Romario en casa. El órdago era arriesgado pero le salió bien. Aunque aún no es el de antes, el ariete del Inter dio muestras de una clara recuperación cuatro años después de su última aparición al máximo nivel en Francia'98. Fue el pichichi con ocho tantos.

LOS HOMBRES DEL CAMPEÓN

Luiz F. Scolari

Scolari tiene fama de duro y lo ha demostrado desde que asumió el cargo en junio de 2001. Llegó para meter a Brasil en el Mundial y no sólo lo clasificó sino que le ha hecho campeón... y sin Romario.

1 Marcos

PJ	MJ	GE
7	630	4

Brasil siempre había tenido un déficit en la portería, pero ese trauma ha acabado con *San Marcos*. Hizo partidos muy buenos, especialmente en octavos ante Bélgica.

3 Lúcio

PJ	MJ	G
7	630	0

De los tres centrales fue el único que jugó todos los minutos. Scolari le prohibe subir tanto al ataque y estuvo menos brillante de lo esperado. Tuvo un grave error ante Inglaterra.

4 R. Júnior

PJ	MJ	GE
6	540	0

Sólo se perdió el encuentro ante Costa Rica. Scolari confió mucho en él y fue pieza clave en la zaga junto a Lúcio y Edmílson. Su rendimiento fue de menos a más.

5 Edmílson

PJ	MJ	G
6	540	1

Otro de los jefes de la zaga. Sólo se perdió un encuentro y coronó su buen rendimiento con un espectacular gol -sin duda, de los mejores del torneo- ante Costa Rica.

2 Cafú

PJ	MJ	G
7	630	0

Fue el mejor lateral derecho de la Copa. Capitán del equipo, ya es historia viva ya que es el único jugador que ha disputado tres finales mundialistas. Bien atrás, trajo peligro en ataque.

8 Gilberto

PJ	MJ	G
7	630	0

Titular en todos los encuentros, el medio del Atlético Mineiro fue una de las revelaciones. Aportó trabajo defensivo en el centro del campo y su labor recordó al Mauro Silva de EE.UU.'94.

19 Juninho

PJ	MJ	G
5	262	0

Empezó siendo titular, pero, poco a poco, Scolari fue perdiendo la confianza en él a pesar de que su rendimiento no había sido malo. Cuando jugó lo hizo correctamente.

15 Kleberson

PJ	MJ	G
5	308	0

Otro de los 'nacionales'. El medio del Atlético Paranaense no jugó en los dos primeros partidos, pero se ganó la titularidad, en detrimento de Juninho, como pareja de Gilberto.

6 R. Carlos

PJ	MJ	G
6	540	1

Metió un golazo ante Turquía y, aunque no estuvo muy brillante, aportó su habitual juego por el lateral izquierdo. Sólo se perdió un partido, ante Costa Rica, porque Scolari le dio descanso.

10 Rivaldo

PJ	MJ	G
7	610	5

Llegó tocado al Mundial, pero dio un gran rendimiento. Jugó todos los partidos y estuvo cerca de marcar en seis choques seguidos, algo que sólo lograron Jairzinho y Fontaine.

11 Ronaldinho

PJ	MJ	G
5	331	2

Ha salido reforzado del Mundial. Hizo un auténtico partidazo ante Inglaterra, aunque una absurda expulsión le impidió jugar ante Turquía. Tiene todo el futuro por delante.

9 Ronaldo

PJ	MJ	G
7	548	8

La gran alegría de este Mundial. Scolari apostó por él a pesar de su inactividad y *el fenómeno* demostró que puede volver a ser el de antes. Fue el pichichi del torneo con 8 tantos.

20 Edílson

PJ	MJ	G
4	177	0

Tuvo bastantes oportunidades -salió de titular en dos partidos- pero fue de los más flojos del campeón. No marcó ni un gol y apenas aportó nada. No hizo olvidar a Romario.

14 A. Polga

PJ	MJ	G
2	180	0

Estaba predestinado a ser titular en la defensa, pero, al final, Scolari acabó apostando por Roque Júnior. Jugó dos partidos como titular y respondió bien cuando se le necesitó.

17 Denilson

PJ	MJ	G
5	123	0

Una de las decepciones. Parecía que le podía discutir la titularidad a Rivaldo, pero acabó perdiendo ese pulso. Aportó poco cuando salió al campo.

16 Júnior

PJ	MJ	G
1	90	1

Tiene un problema: Roberto Carlos. En cualquier otra selección sería titular. Scolari le dio la oportunidad ante Costa Rica e hizo un gran partido con un golazo incluido.

7 Ricardinho

PJ	MJ	G
3	52	0

Entró a última hora en el equipo tras la absurda lesión de Emerson. Aunque salió al terreno de juego en tres partidos, apenas tuvo tiempo para mostrar su fútbol.

21 Luizao

PJ	MJ	G
2	41	0

Presencia testimonial. Fue el último delantero en las preferencias de Scolari -por detrás, incluso, de Edílson- y apenas jugó. Tampoco hizo olvidar a Romario.

18 Vampeta

PJ	MJ	G
1	19	0

Únicamente participó en el primer partido, ante Turquía. Pasó totalmente desapercibido en el equipo. El seleccionador prefirió a hombres como Juninho o Kleberson.

23 Kaká

PJ	MJ	G
1	19	0

Fue una de las sorpresas de Scolari en la lista. Aún es muy joven y seguro que, con los años, ganará protagonismo en la *canarinha*. Por lo menos, pudo debutar ante Costa Rica.

13 Belletti

PJ	MJ	G
1	6	0

Sustituto natural de Cafú, el buen momento del capitán le impidió disputarle el puesto. Sólo jugó cinco minutos en la semifinal, actuando en el centro del campo.

12 Dida

PJ	MJ	GE
0	0	0

Marcos estuvo espléndido, por lo que ninguno de los otros dos porteros tuvo opciones de salir al campo. Si *San Marcos* sigue así, Dida lo tiene crudo para jugar.

22 R. Ceni

PJ	MJ	GE
0	0	0

Su caso es idéntico al de Dida, aunque partía con menos opciones al ser el tercer portero. Marcos estuvo intratable y no pudo demostrar sus dotes bajo los palos.

UMBRO®

The Football Authority

ALEMANIA 1
Ballack (75')

COREA 0

Alemania

Kahn	7
Frings	7
Ramelow	7
Linke	7
Metzelder	5
Schneider	7
(Jeremies, 85')	-
Hamann	6
Ballack	**7**
Bode	5
Neuville	6
(Asamoah, 87')	-
Klose	5
(Bierhoff, 70')	-

Entr: Rudi Völler.

Corea

Lee Woon Jae	6
Choi Jin Chul	6
(Lee Min Sung, 56')	5
Hong Myung Bo	6
(Seol Ki Hyeon, 80')	-
Kim Tae Young	6
Song Chong Gug	7
Yoo Sang Chul	6
Park Ji Sung	5
Lee Young Pyo	6
Cha Doo Ri	7
Hwang Sun Hong	5
(Ahn Jung Hwan, 54')	5
Lee Chun Soo	**7**

Entr: Guus Hiddink.

Jugado: 25-06-02.
Árbitro: Urs Meier (8).
Espectadores: 64.483.
Estadio: World Cup (Seúl).
T.A.: Ballack, Neuville y Lee Ming Sung.
T.R.: ---.
Adiós: Corea le dijo adiós a su sueño de meterse en la final del Mundial. En un estadio de Seúl inundado por la famosa 'marea roja', Alemania inclinó la balanza a su favor con mucha paciencia y aprovechando el desgaste físico de los anfitriones. Ballack fue el héroe de su equipo. Hizo el gol de la victoria, aunque no pudo jugar la final por tarjetas.

Ballack (Alemania)

Ballack volvió a ser decisivo para Alemania al marcar, en el minuto 75, el gol del triunfo.

Klose no pudo acabar con su sequía y sumó su tercer partido consecutivo sin 'mojar'.

El banquillo alemán estalló de júbilo cuando Urs Meier pitó... Alemania estaba en la final.

BRASIL 1
Ronaldo (49')

TURQUÍA 0

Brasil

Marcos	7
Lúcio	7
Roque Júnior	7
Edmílson	7
Cafú	7
Kleberson	5
(Belletti, 85')	-
Gilberto Silva	5
Roberto Carlos	6
Rivaldo	7
Edílson	4
(Denilson, 75')	-
Ronaldo	**7**
(Luizao, 68')	4

Entr: Luiz Felipe Scolari.

Turquía

Rüstü	**7**
Fatih	6
Alpay	6
Bulent Korkmaz	6
Ergun	5
Ümit Davala	6
(Izzet, 74')	-
Tugay	6
Emre	6
(Ilhan Mansiz, 61')	6
Bastürk	7
(Arif Erdem, 88')	-
Hakan Sukur	5
Hasan Sas	6

Entr: Senol Günes.

Jugado: 26-06-02.
Árbitro: Milton Nielsen (8).
Espectadores: 62.615.
Estadio: 2002 (Saitama).
T.A.: Gilberto Silva, Hasan Sas y Tugay.
T.R.: ---.
Lógica: Se cumplió la lógica y Brasil se metió en la final del Mundial tras eliminar a Turquía. Los otomanos empezaron con mucha fuerza y dominaron en la primera mitad, pero, poco a poco, la *canarinha* fue imponiéndose por la mejor calidad de sus futbolistas. Ronaldo decidió en una jugada individual en la que Rüstu, que fue el mejor turco del partido, no estuvo demasiado afortunado.

Ronaldo (Brasil)

Rivaldo no pudo igualar el récord de Jairzinho y no marcó por sexta vez consecutiva.

Gilberto Silva volvió a imponer su fuerza en el centro del campo.

Ronaldo fue decisivo. De punterón logró el único tanto del partido en una jugada personal.

COREA 2

Lee Eul Yong (9') y Song Chong Gug (93')

TURQUÍA 3

Hakan Sukur (1') e Ilhan Mansiz (13') y (32')

Corea

Lee Woon Jae	6
Lee Min Sung	6
Hong Myung Bo	5
(Kim Tae Young, 46')	6
Yoo Sang Chul	6
Song Chong Gug	**7**
Park Ji Sung	6
Lee Young Pyo	7
Lee Eul Yong	6
(Cha Doo Ri, 65')	6
Seol Ki Hyeon	7
(Choi Tae Uk, 79')	-
Ahn Jung Hwan	6
Lee Chun Soo	6

Entr: Guus Hiddink.

Turquía

Rüstü	**8**
Fatih	6
Alpay	6
Bulent Korkmaz	6
Ergun	7
Ümit Davala	7
(Okan, 76')	-
Tugay	7
Emre	7
(Hakan Unsal, 41')	5
Bastürk	6
(Tayfur, 86')	-
Ilhan Mansiz	8
Hakan Sukur	7

Entr: Senol Günes.

Jugado: 29-06-02.
Árbitro: Saad Mane (7).
Espectadores: 63.483.
Estadio: Copa Mundial (Daegu).
T.A.: Lee Eul Yong, Tugay y Rüstü.
T.R.: ---.
Bronce: Turquía acabó tercera del Mundial tras ganar a Corea en la final de consolación. Fue un partido trepidante con numerosas ocasiones de gol por ambas partes. El partido no pudo empezar mejor. A los 10 segundos, Hakan Sukur logró su primer tanto en el torneo que ya ha entrado en la historia al ser el más rápido de todos los mundiales.

Rüstü (Turquía)

Por fin, el joven Ilhan Mansiz jugó un partido como titular. El ariete del Besiktas no desaprovechó su oportunidad y marcó dos goles ante Corea.

Sin duda, una de las imágenes del Mundial. Al acabar su duelo, turcos y coreanos se abrazaron en un claro gesto de deportividad. Fue una bonita forma de despedirse de la afición.

ALEMANIA 0

BRASIL 2

Ronaldo (67') y (78')

Alemania

Kahn	5
Frings	**9**
Linke	5
Ramelow	7
Metzelder	6
Bode	7
(Ziege, 83')	-
Hamann	7
Jeremies	6
(Asamoah, 77')	-
Schneider	8
Neuville	8
Klose	5
(Bierhoff, 73')	-

Entr: Rudi Völler.

Brasil

Marcos	8
Cafú	7
Lúcio	6
Roque Júnior	6
Edmílson	8
Roberto Carlos	7
Kleberson	8
Gilberto Silva	6
Rivaldo	7
Ronaldinho	7
(Juninho, 84')	-
Ronaldo	**9**
(Denilson, 89')	-

Entr: Luiz Felipe Scolari.

Jugado: 30-06-02.
Árbitro: Pierluigi Collina (7).
Espectadores: 69.029.
Estadio: Yokohama.
T.A.: Klose y Roque Júnior.
T.R.: ---.
Campeón: Brasil ganó su quinto Mundial tras imponerse a Alemania. Contra lo que marca la lógica, los germanos fueron los que llevaron el dominio del partido y los que crearon más ocasiones de peligro. Sin embargo, acabaron pagando su falta de pegada. Un fallo de Kahn, el único en todo el torneo, propició el primer gol de Ronaldo. Brasil ganó sin hacer demasiado.

Ronaldo (Brasil)

2002 FIFA WORLD CUP KOREA JAPAN

BRASIL Campe

Los 23 campeones del mundo. *De pie y de izquierda a derecha: Lúcio, Edmílson, Roque Júnior, Gilberto Silva, Marcos, K Rivaldo, Cafú, Júnior, Ricardinho, Luizao, Edílson, Denilson y Juninho.*

don balón

SUMARIO

10 **ESPAÑA: A UN PALMO DE LA GLORIA**
Resumen de la actuación española en el Mundial

Especial Mundial

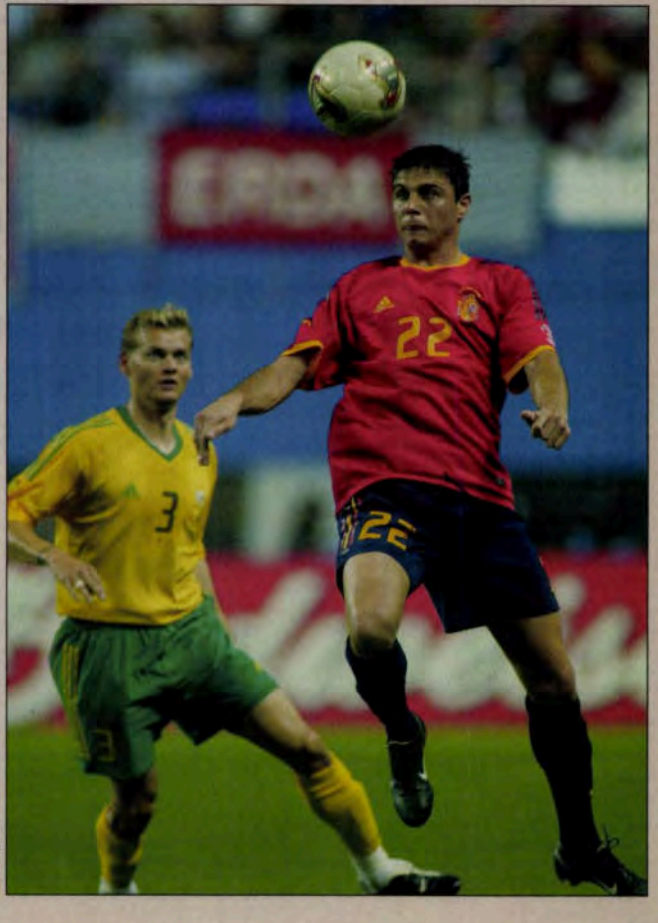
2002 FIFA WORLD CUP KOREA JAPAN

FINAL	II
FUERA DE JUEGO	VIII
INFORME	
El campeón	X
FICHAS	XIV
POSTER CAMPEÓN	XVI
A FONDO	
Ronaldo	XVIII
INFORME	
Resumen del Mundial	XXII
INFORME	
Turquía	XXX

28 **A TODO CRACK**
Inamoto

Y además...

EDITORIAL	2
EN CORTO	4
EL ÁREA DE RIAÑO	8
BALONAZOS MUNDIALISTAS	16
MERCADILLO	18
TEMA DE LA SEMANA	
El otro mundial: Bután-Montserrat	20
DB POR EL MUNDO	26
PRENSA, RADIO Y TV	30
CARTAS AL DIRECTOR	32



14 **ENTREVISTA**
Joaquín

La continuidad de Camacho

Aunque él fue el primero en encender la mecha de los rumores, Camacho debe aceptar que su futuro está unido al de la selección. Tiene contrato con la Federación, y como la Federación desea que continúe, hay poco de que hablar.

Además, en líneas generales, el trabajo del seleccionador en el pasado Mundial ha sido valorado de forma positiva por la opinión pública. España cayó eliminada, pero no fue vencida, sólo una tanda de penaltys desafortunada selló su despedida.

José Antonio Camacho llega al corazón del público porque habla claro, y esa es una de las virtudes que le alaban los propios futbolistas. Tiene el don del liderazgo, y la Federación no puede permitirse el lujo de perder un seleccionador como él.

En su día, valiente y previsor, Camacho avisó de que abandonaría el cargo si España fracasaba en el Mundial, y un balance de tres victorias y dos empates está lejos de ser un fracaso.

Por lo tanto, la continuidad del entrenador natural de Cieza debe ser confirmada por las partes implicadas antes del periodo vacacional, ya que después se inicia otro carrusel, el de los partidos clasificatorios para la Eurocopa de Portugal.

El seleccionador tiene contrato con la Federación, por lo que no hay lugar para la polémica en este sentido: Camacho debe seguir y planear ya el trabajo que lleve a España a la Eurocopa de Portugal, cuya fase clasificatoria se presenta complicada

Estar presente en este torneo requerirá una minuciosa labor para que no haya sorpresas en una fase clasificatoria que se presenta más complicada que las anteriores. Ucrania, Grecia, Armenia e Irlanda del Norte serán nuestros rivales.

Pese a que estamos en un país muy dado a polemizar, en el caso de Camacho poco lugar hay para la polémica porque Ángel María Villar considera que, en estos momentos, Camacho es el mejor entrenador para la selección, y una gran parte de la afición española piensa lo mismo que el abogado vizcaíno.

Además, encontrar hoy día en el mercado laboral un entrenador que ofrezca las garantías de Camacho es harto difícil. Con sus fallos y sus defectos, lo que aporta Camacho a la selección es mucho, no sólo furia, sino mucho más: trabajo y carisma.

don balón

E-mail lectores: info@donbalon.org E-mail fotografía: foto@donbalon.org E-mail suscripciones: suscripciones@donbalon.org

AÑO XXVII
Editorial DON BALON, S. A.

DIRECTOR EN FUNCIONES:
Toni Casals
DIRECTOR DE ARTE:
Gregorio Franco
REDACTOR JEFE:
Juan Carlos Casas (Madrid)
FOTOGRAFO:
Carlos Mira
REDACTORES Y COLABORADORES NACIONALES:
Xavier Ensenyat, Rafa Jiménez, José Devesa, Alberto García, Pedro Riaño, José Emilio Santamaría, Andrea Balducci y José Arteaga
COORDINADOR INTERNACIONAL:
Luis Bagüeste

COMPAGINACION:
David Cazcarra

DOCUMENTACIÓN:
José Óscar Plaza

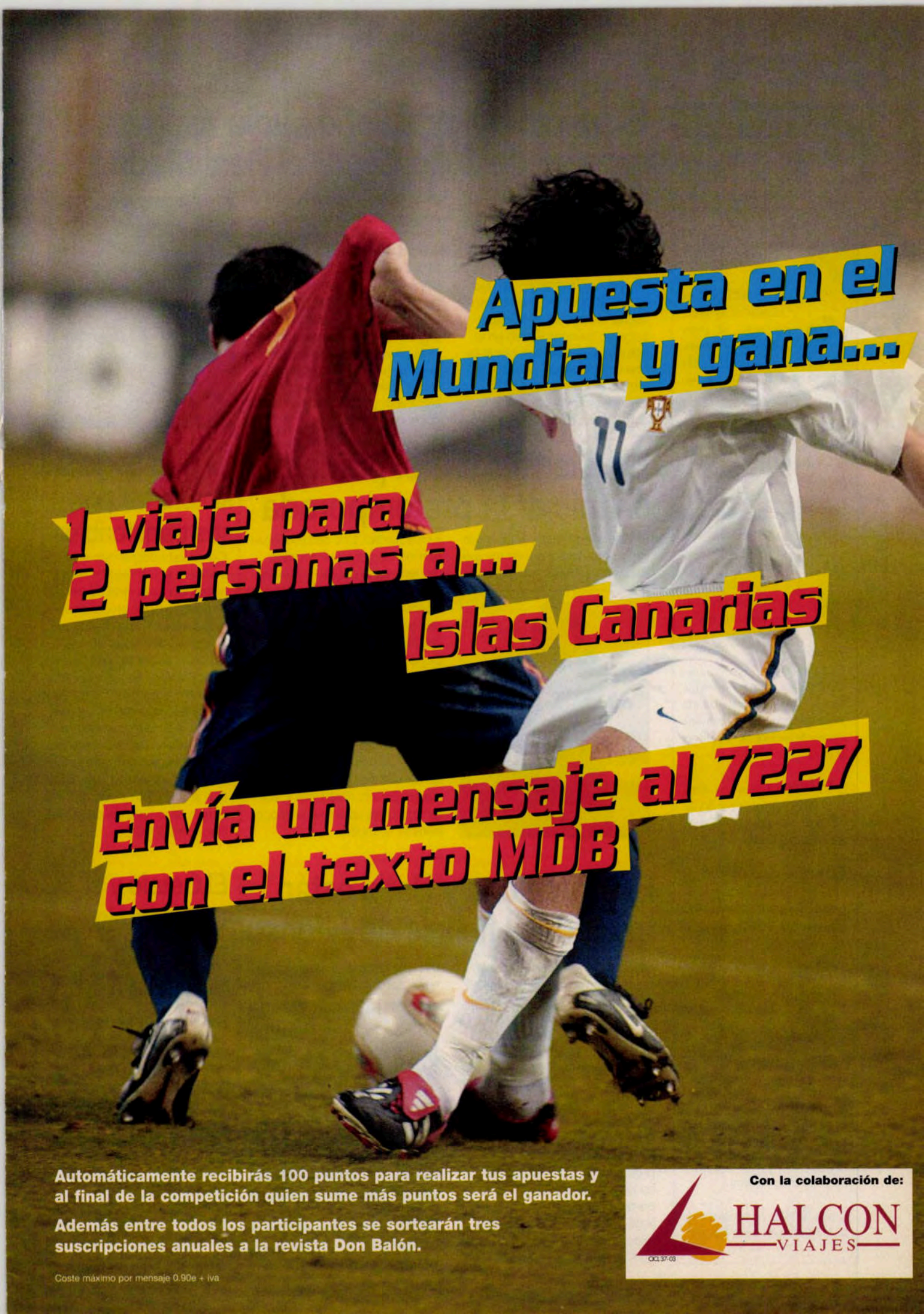
DIRECCION COMERCIAL
José María Castellví
EXCLUSIVA PUBLICIDAD
BARCELONA:
Aribau, 169, 5ª 1ª, 08036 Barcelona.
Tel. 93 200 76 99
Fax: 93 241 21 43
MADRID: Enrique Aguado
Cantarranas, 12 1º D 28400
Collado Villalba Madrid
Teléf. 91 851 86 57

REDACCION Y ADMINISTRACION
Avda. Diagonal, 435, 1ª 2ª,08036 Barcelona.
Teléf: 93 209 20 00 / 93 209 26 09
Fax: 93 241 23 58
Teléf: 902 100 776
(Precio de llamada local desde toda España)
SUSCRIPCIONES:
Mª Teresa Santanach. Tel.: 902 100 776
IMPRESIÓN:
Rotoprint • Tel.: 91 675 07 24
28850 TORREJON DE ARDOZ (Madrid)
DISTRIBUCIÓN:
Coedis S.A.Tel.: 93 680 03 60
MOLINS DE REI (Barcelona)
Precio: 350 Pesetas. 2.10 Euros.
Canarias, incluida sobretasa aérea en el precio

Depósito legal: B. 38752-1975.
ISSN: 1137-8247 COPYRIGHT
Control difusión:

DON BALON es miembro de la asociación de revistas deportivas europeas (ESM) junto con: Kicker (Alemania), A Bola (Portugal), Voetbal Internacional (Holanda), Sport Express (Rusia), World Soccer (Inglaterra), Foot (Belgica) y Gazzetta dello Sport (Italia).

ESM EUROPEAN SPORTS MAGAZINES



Automáticamente recibirás 100 puntos para realizar tus apuestas y al final de la competición quien sume más puntos será el ganador.

Además entre todos los participantes se sortearán tres suscripciones anuales a la revista Don Balón.

Coste máximo por mensaje 0.90e + iva

Con la colaboración de:

HALCON VIAJES

OCL 37-03

ESTO PASA

El **R. Vallecano** decidió bajar el precio de sus abonos un 40 por ciento con un único objetivo: alcanzar al cifra de 12.000 abonados la próxima temporada.

El **Atlético** ha recibido varias ofertas por parte de clubs ingleses, el más interesasdo es el **Manchester City**, para que traspase al brasileño **Juninho**.

El **Betis** sufrió la baja de su portero **Valerio**, que será jugador del **Tenerife**.

Álvaro.

El madridista **Álvaro Benito** dejará el club blanco tras su calvario de lesiones en una rodilla. Debutó en la temporada 95-96, y ahora espera ofertas para demostrar que su recuperación ya es completa.

El **Málaga** formalizó la renovación de **Josemi** para las tres próximas temporadas, con una cláusula de rescisión de 10 millones de euros.

El **Valencia** tiene una oferta de 15 millones de euros por **Ayala**, siendo el equipo interesado el **Leeds United**.

Reyes y **F. Torres** no harán la pretemporada con sus respectivos equipos al ser convocados para disputar la fase final de la Eurocopa **Sub-19**.

Cota.

El defensa **Cota**, que no fue renovado por el **Rayo**, está pensando no retirarse porque tiene dos ofertas de equipos mexicanos para irse a jugar a aquella liga.

En Pamplona fue presentado el nuevo entrenador del **At. Osasuna**, el mexicano **Javier Aguirre**, que hace 16 años jugó en el equipo navarro.

El meta **Toni**, ex del Atlético de Madrid, ha fichado por el **Elche**.

El precio del brasileño Lucio asegura el regreso de Julio César al Real Madrid

Jorge Valdano estudia con lupa los posibles refuerzos del Real Madrid, y eso conlleva que el hispano-argentino sea muy detallista a la hora de comprobar la relación calidad-precio. Es por ello por lo que el fichaje del central brasileño Lucio se ha complicado en la actualidad, sin conocerse si es una complicación definitiva o temporal. La cuestión es que esta situación ha beneficiado a Julio César, el central madridista que llegó al club con 20 años procedente del Real Valladolid y que ha estado cedido, sucesivamente, al Milán, a la Real Sociedad y al Benfica. Pese a que el brasileño no contaba con la confianza de Del Bosque, ahora es seguro que hará la pretemporada con el primer equipo para que demuestre su progreso. Julio César no ocupa plaza de extranjero ya que posee la doble nacionalidad.

El Villarreal fue el primero en iniciar la pretemporada

El Villarreal de Víctor Muñoz (en la foto) ha sido el primer equipo de Primera División en regresar a la actividad. Los castellonense han iniciado la pretemporada tan temprano debido a que van a disputar la Copa Intertoto, y su objetivo es pasar las eliminatorias necesarias hasta alcanzar el premio de jugar la próxima Copa de la UEFA. Con las novedades de Reina, Aranda, Javi Venta y Quique Medina, el equipo inició los entrenamientos en su Ciudad Deportiva, para después viajar hasta el balneario cántabro de Puente Viesgo. Su fichaje estrella, el brasileño mundialista Belletti (Sao Paulo), aún tardará unas semanas en incorporarse al equipo.

La Real Sociedad, sin ofertas por sus transferibles

Como está ocurriendo en otros equipos, el Consejo de Administración de la Real Sociedad empieza a estar preocupado por la ausencia de ofertas por sus jugadores transferibles. Tanto a nivel económico como deportivo por aquello de iniciar la pretemporada como los jugadores que cuentan de verdad para el nuevo entrenador, el equipo donostiarra espera traspasar a Asper, Demetradze, Guerrero, Aldeondo y Álvarez, que son los futbolistas que no entran en los planes de la Real Sociedad 2002-03.

FC Barcelona y Betis están tratando el fichaje de Alfonso

Lo de Alfonso Pérez y el Betis puede convertirse en una interminable historia de idas y vueltas. El delantero de Getafe pertenece a la disciplina del FC Barcelona, que la pasada temporada lo cedió al Olympique de Marsella, y en estos momentos está negociando con el Betis el traspaso del futbolista, el cual llegó a la entidad azulgrana en la temporada 00-01 desde el propio Betis. En total, Alfonso ha jugado en el Betis cinco temporadas consecutivas, aunque llegó a abandonar Sevilla para reincorporarse a su club de origen, el Real Madrid, pero fueron tan sólo unos días ante el desinterés del club blanco.

El Getafe y el Compostela regresan a Segunda A

Una jornada antes del final de los play-off de ascenso, el Getafe y el Compostela certificaron su regreso a Segunda A, categoría en la que ambos equipos ya jugaron en el pasado. Por lo tanto, madrileños y gallegos se unen en sus celebraciones al Terrassa, primer conjunto de Segunda B que logró asegurarse el ascenso. El cuarto equipo que jugará en Segunda A la próxima campaña será el Almería o el Real Madrid B.

El mercado argentino, objetivo del Racing

El Racing de Santander tiene puesto su punto de mira en el mercado argentino. Con Quique Setién coordinando los fichajes del equipo, tras los dos israelitas fichados hace meses (Bachar y Benayoun) el turno ahora quizá sea para una pareja de jugadores argentinos, ya que los cántabros tienen informes interesantes de ellos porque se ajustan a sus necesidades para reforzar la plantilla: el delantero Romagnoli (en la foto) y el interior diestro Pusineri. Los dos pertenecen a San Lorenzo de Almagro, y en ambos casos se trataría de una cesión. Romagnoli es un prometedor jugador que ha estado muchos meses de baja por una grave lesión.

El medio Emerson se convierte en el último fichaje del Atlético

El Atlético ha confirmado un fichaje más, el del brasileño Emerson que hasta ahora pertenecía al Deportivo de La Coruña. Jugador comunitario de amplia experiencia profesional, los rojiblancos buscaban un medio de su perfil para el centro del campo, y por ello Jesús Gil ha empleado seis millones de euros en su fichaje. Además, existe la posibilidad de que algún jugador *colchonero* pase a engrosar las filas del Deportivo, siendo Jesús el que más posibilidades tiene. De esta manera, el plantel de Luis Aragonés ya tiene cuatro caras nuevas, las de Sergi, Coloccini, Javi Moreno y Emerson, y el presidente Gil quiere fichar a otros cuatro jugadores.

El At. Osasuna busca refuerzos en la capital

El nuevo presidente del At. Osasuna, Patxi Izco, viajó a Madrid para buscar refuerzos en los equipos capitalinos. Según parece, los informes técnicos que posee el mandatario navarro son muy completos, y sus pretendidos son, principalmente, los rojiblancos Roberto Fresnedoso (en la foto) y Antonio López, y varios canteranos madridistas, como Borja o Valdo. Para tratar en profundidad este último asunto se entrevistó con Jorge Valdano, Director General Deportivo blanco, que no le concretó ninguna cesión.

El Valencia tiene en venta a Salva y a Carew

El actual campeón de Liga tiene varias ofertas para desprenderse de jugadores. Por un lado, cuatro clubs ingleses desean contar con Ayala, y en España, el FC Barcelona y el Atlético de Madrid suspiran por Kily González. Sin embargo, los ché tienen en el mercado a Carew (en la foto) y a Salva, y por ellos no ha recibido ofertas tentadoras. Estos delanteros no son del agrado de Rafa Benítez, pero para fichar un punta que sí sea de su gusto antes el club desea traspasar a estos goleadores, ambos con contratos en vigor.

¿Crees saberlo todo sobre tu equipo?
Participa en nuestro concurso don Balon
Envía un mensaje al 7747
con el texto BALON
y recibiras varias preguntas sobre tu equipo
Precio del mensaje 0,90 euros. Válido para todo tipo de móviles
BALON

En corto

conozca a:

D. Mateo

LUGAR Y FECHA DE NACIMIENTO Roldán (Argentina), el 7 de agosto de 1978.

ALTURA 1'78 metros.

PESO 67 kg.

EQUIPO Racing. **PROCEDENCIA** Lecce '01.

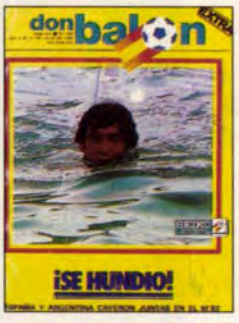
DEMARCACIÓN Centrocampista.

TRAYECTORIA En su país se formó en el Newell's Old Boys, dando el salto a Europa cuando le fichó el Lecce italiano, equipo con el que no triunfó en el Calcio.

ASÍ JUEGA Es un recuperador de balones que lucha sin descanso en la parcela central. Brega y garra para impedir el trabajo de los medios organizadores de los rivales.

DEBUT El ascenso del Racing le hará debutar en Primera División dentro de pocas semanas.

HACE 20 AÑOS



¡SE HUNDIÓ! La selección española, anfitriona en el Mundial'82, fue eliminada por la República Federal Alemana por 1-2. El combinado dirigido por Santamaría cayó el mismo día que Argentina, vigente campeona, perdía contra Italia por idéntico resultado. El pobre papel de los argentinos repercutió en la fama que había alcanzado un joven jugador, Diego Armando Maradona, al que Eusebio y Pelé denostaron. Por otra parte, Don Balón analizaba a los 'otros españoles' que formaban parte de la selección francesa: futbolistas como Giresse, Amorós, Castañeda, Soler, López y el técnico Michel Hidalgo, cuyo abuelo era calagurritano.

10 odiosas comparaciones

Mendieta		Joaquín
En el Mundial se ha visto a un jugador sin fe ni confianza en sus posibilidades.	1	El mismo desparpajo que demostró en el Betis lo ha demostrado con España en Corea.
Tiró mal un penalty decisivo, pero tuvo suerte de que entrara en la meta de Irlanda.	2	Tiró mal un penalty decisivo, y el portero coreano tuvo la fortuna de pararselo.
Su carrera está sufriendo un parón y su figura se está devaluando.	3	Lo era antes y más ahora: jugador en alza que va para *crack*.
Fichar por el Lazio y no triunfar le ha dejado una profunda huella psicológica.	4	Su carrera es por ahora un camino de rosas, por lo que no ha tenido traumas.
Su mánager intenta por todos los medios que regrese al fútbol español para rehabilitarse.	5	El teléfono de su mánager no deja de sonar con tantos pretendientes como tiene.
El Barça, club valiente y torero, quiere apostar por él para la próxima temporada.	6	El Real Madrid quiere pujar por él para tener un recambio con garantías de Figo.
Fue un valencianista que estuvo muy cerca de convertirse en madridista.	7	Ha reconocido tener simpatía por los colores madridistas desde pequeño.
Genéricamente es medio, pero no tiene una demarcación específica sobre el campo.	8	Pegado a la banda, es un extremo derecho de los de la vieja escuela.
Nadie le ha organizado un homenaje a su regreso del Mundial.	9	Tuvo que salir escoltado por la policía en el homenaje que le rindieron sus paisanos.
Pese a su mala racha, aún está tasado por las nubes: 33 millones de euros.	10	Su precio en el mercado actual es de 60 millones de euros.

Feliz Cumpleaños

Kluivert

26

01-07-76

Delantero del FC Barcelona

Muñoz

24

02-07-78

Centrocampista del CA Osasuna

Ismael

25

02-07-77

Medio del Racing

Crespo

27

05-07-75

Delantero de la Lazio de Roma

César

33

06-07-69

Portero del Recreativo

Gaspar

23

07-07-79

Defensa del Real Valladolid

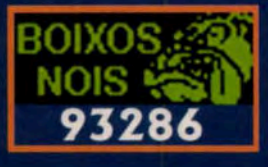
Cambia la cara... a tu móvil

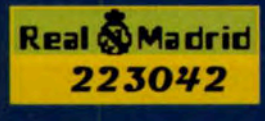
Personaliza tu vida

www.manasms.com

906 291 154

LOGOS





¡ Nuevos Logos y Melodias

PASOS

1. Elige el tono y la melodia que te guste
2. Llama y marca el numero de telefono3
3. En un momento aparecera en tu movil

MELODIAS

George Michael	Freek	124113
Céline Dion	A new day has come	124099
Alizée	Moi lolita	124108
Darren Hayes	Insatiable	124142
N. Imbruglia	Wrong impression	124100
Aalyah	Are you that somebody	124101
Alicia Keys	A womans worth	124103
Kylie minogue	It's in your eyes	124026
Anastacia	Paid my dudes	124008
Britney Spears	Over protected	124011
Enrique Iglesias	Hero	124017
Estopa	Partiendo la pana	124096
O. Triunfo	Mi musica es tu voz	124034
Mago de Oz	fiesta pagana	124094
Shakira	Suerte	124041
Melon diesel	Grita	124081
Paulina Rubio	Vive el verano	124046
A. Sanz	The hardest day	124050
La Oreja de V.G.	Pop	124051
Jarabe de Palo	Tiempo	124049
Amaral	Sin ti no soy nada	124149

Atletico	100270
Barcelona	100271
Betis	100272
Celta	100273
Malaga	100275
Mallorca	100276
R. Vallecano	100281
Real Madrid	100282
R. Sociedad	100283
Sevilla	100284
Valencia	100285
Valladolid	100286

Este servicio solo es apto para NOKIA Tm, SAGEM Tm y MOTOROLA Tm.
0,92 euros/min. IVA incluido

El área de

Pedro Riaño

¡Menudo profesional!

A mí también me dio mucha rabia que España quedara fuera del Mundial por culpa de la ineptitud del trío arbitral. Pero ahora me fastidia aún más el victimismo que se ha organizado para salvar la cara de los jugadores, ésos héroes que consiguen victorias y que jamás asumen su cuota de culpa cuando llegan las derrotas. En este caso, nos quedamos en la anécdota de los errores arbitrales y ya no perdemos el tiempo profundizando y cuestionándonos por qué nuestros multimillonarios profesionales no le metieron ocho a los pardillos coreanos.

Se equivocaron los señores árbitros y ya estamos todos tranquilos con nuestras conciencias, como si entrara dentro de la lógica perder con Corea por culpa del colegiado. Pues no. A Corea hay que meterle ocho goles y hay que ganarle sólo por seis porque nos han escatimado dos. Esa es la lectura correcta y justa. Con lo que cobran los futbolistas coreanos, a los nuestros no les llegaría ni para pagar los cafés. Así que dejémonos de bobadas, olvidemos las excusas baratas, quejémonos de los árbitros y pidamos también responsabilidades a esos futbolistas que no fueron capaces de cumplir con su obligación, o sea ganar a una selección inferior en todos los sentidos. Se mire como se mire. Con árbitro a favor o sin él.

Helguera, un gran jugador, que perdió los papeles de forma injustificada al finalizar el Corea-España.

Para mí, la actitud de Helguera al final del partido, sacando a relucir su lado matón tratando de agredir al árbitro, no le convierte ni en más machote ni en mejor español. Sólo en un mal profesional que no sabe perder.

A España no le hicieron nada que no estuviera ya previsto en el guión. Se trataba, pues, de afrontar el tema como los alemanes, dejarse de gaitas y dedicar todo el esfuerzo a ganar para ahorrarse luego el absurdo gasto de energía que supone tratar de agredir al árbitro.

El mundo entero sabe ya que el árbitro perjudicó a España. No era necesaria la imagen de Helguera avergonzando al fútbol español mientras le buscaba el cuerpo a cuerpo al colegiado. Con esa foto yo no me siento identificado. Y mucho menos con la justificación posterior, en frío, del jugador: **"Iba a por él. No iba a preguntarle nada. Sólo iba a pegarle y me daba igual que me cayeran 30 ó 40 partidos. Ha jugado con nuestra ilusión"**.

Helguera también ha jugado con mi ilusión. Yo ya no me puedo sentir representado por profesionales así, tan acostumbrados a la adulación vacía y al elogio fácil que, cuando las cosas se tuercen, no encuentran otra salida que el mamporro para hacerse valer. ¿Es ese el ejemplo que deben seguir nuestros hijos? ¿Atizarle al árbitro cuando no pite lo que nosotros queremos?

Dice que le daba igual que le cayeran 30 ó 40 partidos. ¡Menudo profesional!

Lo que no se atreven a decir

Mendieta:

"Ni antes era tan bueno ni ahora soy tan malo. Yo no tengo la culpa de cobrar lo que cobro"

Gaspart:

"Con el fichaje de Enke ya me veo campeón de la Champions League"

Florentino:

"Estoy dispuesto a pagarle la indemnización al Valencia para que el Barça pueda fichar a Mendieta"

Flores:

"Pido la excedencia del Espanyol porque me van a echar del Zaragoza en cuatro días"

al cielo

REAL MADRID
Inteligente medida la de recortar los gastos del basket sin esperar a que el club vuelva a la ruina para actuar.

RIVALDO-RONALDO
Excelentes ambos en el Mundial. Los aficionados del Barça y el Inter hubieran preferido verles así mucho antes.

al infierno

VILLAR
Su imagen ha quedado maltrecha dimitiendo por un arbitraje poco después de asegurar que los árbitros lo estaban haciendo bien.

RIQUELME
Debe ser el primer caso de crack mundial que quiere ser traspasado y todos se empeñan en no ficharle.

TODO FÚTBOL 2001-2002

don balon

¡YA A LA VENTA!

LA DERROTA CONTRA COREA EN LOS PENALTYS NO DEBE EMPAÑAR EL BUEN PAPEL DE LA SELECCIÓN ESPAÑOLA EN EL MUNDIAL ASIÁTICO. EL CONJUNTO DIRIGIDO POR CAMACHO HA COSECHADO UN MERITORIO QUINTO PUESTO Y HA VUELTO INVICTO DE TIERRAS COREANAS, PERO NO ES MENOS CIERTO QUE LOS RIVALES NO FUERON, NI MUCHO MENOS, DE ENJUNDIA, Y QUE EXISTE UN SENTIMIENTO DE QUE SE PERDIÓ UNA OPORTUNIDAD ÚNICA PARA HACER HISTORIA.

José Óscar Plaza

PAÑA, A PESAR DE SU VALIA, NO SE DEBE MAGNIFICAR

A un palmo de la gloria

En España cunde el desánimo porque se percibe que la selección ha desperdiciado una oportunidad histórica. El combinado nacional dispuso de un camino franco hacia las semifinales, pero el infortunio de enfrentarse ante uno de los anfitriones, Corea, y la actuación arbitral en el choque de cuartos privaron al grupo de Camacho de superar la barrera ya psicológica de los cuartos de final, que España no rebasa desde hace 52 años.

Más frescos que otras veces

Esta vez, el sempiterno argumento de que los jugadores españoles llegaron pasados de forma a la cita mundialista no se sostiene. Algunos jugadores, por las lesiones o por cuestiones técnicas, aterrizaron en Asia muy frescos. Tal es el caso de Iván Helguera, Baraja, Mendieta, Luis Enrique o Juanfran, que por una u otra causa han disfrutado de largos periodos sin competir durante esta temporada. Además, el preparador físico de la selección, Carlos Lorenzana, recuperó convenientemente a la plantilla. La pega fue el alto número de lesionados.

Sin embargo, lo que no es de recibo es la jerarquía de castas que se impuso en el combinado, y que menoscabó la autoridad del seleccionador Camacho: que algunas de las 'vacas sagradas' acudieran a Corea de la mano de sus preparadores personales es, cuando menos, censurable.

De justos es reconocer que Camacho contó con el beneplácito de la mayoría de medios y con unos emparejamientos muy asequibles, si hacemos caso del ranking que la FIFA publicó antes del Mundial. Esta vez, la división que generaba la presencia de Clemente al frente de la selección no se produjo, por lo que el clima de trabajo fue bastante bueno.

Una selección compensada

La convocatoria, a priori, tampoco despertó reticencias, aunque después se haya visto que jugadores como Mendieta o Albelda no estaban en condiciones de disputar este Mundial.

En todo caso, España ha sido una selección compensada. Los tiempos

Algunos jugadores, por las lesiones o por cuestiones técnicas, aterrizaron en Asia muy frescos

Que algunas de las 'vacas sagradas' acudieran a Corea de la mano de sus preparadores es censurable

Una balance bastante parejo

Apoyo mediático
El quinto puesto final
Invictos durante todo el torneo
La juventud ha asumido la responsabilidad
Un conjunto compensado y de futuro
Raúl ha recogido el órdago lanzado por Camacho
COSAS BUENAS
Problemas en la retaguardia
Sustituciones desacertadas y a destiempo
La desconexión entre Valerón y los puntas
Corea resucitó la sombra de la España negra
Falta de instinto ganador para las grandes citas
COSAS MALAS

en que el once inicial español lo formaban cinco centrales y varios laterales más ya quedan lejos.

El desarrollo de los partidos fue harina de otro costal. Camacho no leyó siempre bien los encuentros y efectuó cambios desafortunados (Albelda y Mendieta, en los partidos ante Eire y Corea, respectivamente) y en momentos tan comprometidos como el lanzamiento de un córner, una de esas reglas no escritas que los profesionales del fútbol esgrimen siempre.

Además, el seleccionador no pudo solventar los problemas en el lateral izquierdo, el puesto que quizá mejor conoce él. Juanfran y Romero han hecho recordar al lesionado Sergi, a pesar de que el catalán ya no es el futbolista que encandiló en el Mundial de Estados Unidos.

Ranking FIFA de España y sus rivales*

Selección	Puesto
España	8
Eire	15
Paraguay	18
Eslovenia	25
Suráfrica	37
Corea	40

*Antes del Mundial

En el haber de Camacho deben constar el hallazgo de De Pedro y Joaquín y la motivación exhibida

El seleccionador español realizó cambios desafortunados en momentos muy comprometidos

En el haber de Camacho debe constar el descubrimiento de De Pedro y Joaquín en ambos interiores, aunque se le puede censurar no haber recurrido al gaditano más a menudo. El equipo ha estado muy motivado; incluso los campeones de Europa blancos, con Raúl a la cabeza, han tirado del carro. Morientes lleva la friolera de 15 goles en 19 partidos; Casillas se ha reivindicado como el primer portero de la selección y Helguera se postula como el principal candidato para liderar la zaga y ocupar el puesto de Hierro.

A rey muerto, rey puesto

Precisamente el relevo de Nadal, Luis Enrique y Hierro, que han anunciado que dejan la selección tras el Mundial, es el envite que Camacho, si sigue como seleccionador, ha de afrontar de cara a la próxima cita importante para la selección: la Eurocopa de Portugal. Como decíamos, Helguera, por Hierro, y Joaquín, por Luis Enrique, son los relevos naturales de estos veteranos. Pero para el puesto de central izquierdo, el de Nadal, el fútbol español no presenta ningún relevo claro. El lateral izquierdo español es otra laguna que Camacho ha de atravesar, y no parece que haya muchos inquilinos. Los cimientos están puestos: sólo queda por apuntalar la casa.■

LA PELÍCULA

ESPAÑA, 3 - ESLOVENIA, 1. Un comienzo tan prometedor no se había dado nunca en la historia.

ESPAÑA, 3 - PARAGUAY, 1. Chilavert pagó con creces su osadía y España se gustó.

SURÁFRICA, 2 - ESPAÑA, 3. En un partido intranscendente, España siguió abonada al '3'.

ESPAÑA, 1 - EIRE, 1. La selección recurrió a la épica y a los penaltys para llegar a los cuartos.

ESPAÑA, 0 - COREA, 0. Un polémico arbitraje y la maldición de cuartos los eliminaron.

La recepción real a la selección se antoja excesiva para nuestros merecimientos. ¿Por qué no esperar a la Eurocopa 2004?

UNO X UNO

CAMACHO 6

Se equivocó con algunos cambios ante Eire y Corea, pero vuelve invicto de su primer Mundial.

C. TORRES 6

PJ: **1** MJ: **90** G: **0**

Prácticamente inédito, no se complicó la vida ante Suráfrica.

I. HELGUERA 7

PJ: **5** MJ: **366** G: **0**

Tanto en la defensa como en el centro, se mostró indiscutible.

HIERRO 7

PJ: **4** MJ: **420** G: **2**

Su último mundial se saldó con buena nota, a pesar de su declive físico.

BARAJA 7

PJ: **4** MJ: **420** G: **0**

La baja de Albelda le condenó tácticamente, pero sobresalió.

D. TRISTÁN 5

PJ: **2** MJ: **111** G: **0**

Llegó avalado por su 'Pichichi' pero no confirmó las expectativas.

LUQUE 6

PJ: **2** MJ: **56** G: **0**

Se sacrificó en pos del equipo en los pocos minutos de que dispuso.

ALBELDA 6

PJ: **2** MJ: **72** G: **0**

Lastrado físicamente, su ausencia trastocó los planes de Camacho.

MENDIETA 5

PJ: **3** MJ: **196** G: **1**

Su horrible actuación ante Corea empañó un comienzo aceptable.

SERGIO 6

PJ: **1** MJ: **38** G: **0**

La obstinación de Camacho con Albelda le mantuvo casi inédito.

NADAL 6

PJ: **4** MJ: **390** G: **0**

Se le discutió al comienzo, pero contra Corea ejerció como mariscal.

JOAQUÍN 8

PJ: **2** MJ: **210** G: **0**

Su capacidad para el desborde le situó entre los mejores.

IKER CASILLAS 8

PJ: **5** MJ: **510** GE: **5**

Se ganó su confirmación en la portería nacional con buenas actuaciones.

JUANFRAN 6

PJ: **3** MJ: **287** G: **0**

Poco sólido defensivamente y nulo en ataque, su fuerza física le avaló.

PUYOL 8

PJ: **4** MJ: **420** G: **0**

Cerró a cal y canto su banda y mostró la furia española de antaño.

RAÚL 8

PJ: **4** MJ: **339** G: **3**

Iba a ser su mundial, pero una inoportuna lesión acabó con él.

MORIENTES 7

PJ: **5** MJ: **334** G: **3**

Partió como suplente y con sus goles se reivindicó como artillero.

DE PEDRO 7

PJ: **4** MJ: **314** G: **0**

Fue de más a menos, pero se postuló como dueño de la banda zurda.

RICARDO -

PJ: **0** MJ: **0** G: **0**

Hizo curriculum como segundo portero de la selección.

ROMERO 5

PJ: **3** MJ: **223** G: **0**

Flojísimo defensivamente, aportó más en ataque que Juanfran.

VALERÓN 6

PJ: **4** MJ: **371** G: **1**

Su irregularidad y el sitio que le dio Camacho le menoscabaron.

XAVI 7

PJ: **3** MJ: **125** G: **0**

Dio oxígeno al medio campo cuando apareció y mostró clarividencia.

LUIS ENRIQUE 7

PJ: **5** MJ: **288** G: **0**

Mostró su llegada al área a pesar de que no desbordó por la banda.

CONTRERAS -

PJ: **0** MJ: **0** G: **0**

Su postrera incorporación como tercer portero fue su mejor premio.

Afortunadamente, nuestros clientes están de acuerdo en una cosa.

Más de 130 hoteles en toda España.

Para desplazamientos de equipos deportivos, aficiones, peñas y otros eventos deportivos.

Información y reservas :

93 510 13 00 / 93 510 13 32

HUSA HOTELES

"Cuando haya un pe la Liga, lo lanzó yo"

Pasará a la historia. Jugó un partidazo ante la selección de Corea y falló el penalty que mandó a España fuera del Mundial. El hábil y joven extremo bético Joaquín tiene mucho fútbol. Como persona es encantador y en el campo dicen que marcará una época. Lopera le tiene blindadísimo pero...

Francisco Marín

-¿Cuándo va a volver a lanzar un penalty?
-En la Liga; en cuanto haya uno.

-¿No se echará atrás?
-No. Para nada.

-¿Las ofertas no le van a faltar este verano?
-Bueno (sonríe), creo que he trabajado bien y si hay recompensa, pues mejor. Pienso que será importante para mí.

-¿Satisfecho del Mundial realizado?
-Hombre, a nivel personal no me voy decepcionado. Estoy muy contento por el trabajo que he hecho.

-¿Pensó que le saldría tan bien?
-Vine a darlo todo. Estaba en la selección y era mi oportunidad de demostrar la importancia que tenía para mí. La mala suerte es que fallara ese penalty. ¡Qué le vamos a hacer!

-En definitiva, una experiencia positiva.
-Sí, muy bonita por los partidos, los campos...Ocurre que me hubiera gustado irme de otra manera.

-¿Achaca la eliminación al arbitraje?
-Sí, hubo dos o tres jugadas contra Corea que fueron claros goles. El del 'Moro', ya en la prórroga, y el de Helguera.

-El asistente le levantó la bandera, cuando centró el balón a Morientes sin tocar la línea de fondo, ¿qué pensó?
-Me lo quería comer, pero pensé que si le digo algo me expulsan. Sentí una rabia increíble, porque el balón no tocó ni la raya blanca. ¡Joder! Creo que es jugar con las personas y no es justo.

-¿Se sintió impotente?
-Mucho, porque ves que el equipo trabaja bien y uno se deja el alma en el campo, corriendo más que una gacela. ¿Para qué? Pues para que se vaya el partido por decisiones del árbitro que yo creo injustas.

-¿Se dirigió al árbitro en algún momento del partido contra Corea del Sur?
-Mira, el lateral me hizo treinta faltas y no recibió una amonestación. Se hinchó a darme patadas. Sí, yo le dije cosas al árbitro, pero pasó de mi completamente.

-En la prórroga del partido contra Corea tuvo muchas molestias, ¿qué le ocurrió?
-Me molestaba el abductor. Me quede un poco arriba para correr menos. Luego estirando un poco se me pasó .

-¿Y luego va y tira un penalty?
-Sí. Decido tirar el penalty, porque estaba convencido y le dije al míster que yo lo tiraba.

-¿Se sentía bien?
-Claro. Si no, no lo hubiese lanzado.

-¿Fue decisión tuya?
-Sí, nadie me obligó. Quise tirarlo y me tocó fallarlo.

-¿Cómo fue el lanzamiento?
-Bueno, intento pararme para que el portero me haga un amago y se tire. Él amagó a un lado y cuando arranco para darle al balón, el portero se me va para el lado contrario, justo al sitio al cual tiro el balón.

-Cuando vio que la pelota no entró, ¿qué pensó?
-Fue muy doloroso. Me sentí muy jodido por estar fuera y por mis compañeros. Me quería morir. Me pasaron diez mil cosas por la cabeza, mi familia, mi gente... quería desaparecer.

-¿Tendrá la cruz del penalty toda su carrera?
-Tendré que soportar cosas. Tú eres el que decides tirar el penalty y lo fallas. Creo que la gente sabrá que yo lo quería meter y lo falle.

-¿Ha sido el peor momento de su carrera deportiva?
-Puede ser uno de los más tristes y espero que sea el más triste. No quiero pasar por estos momentos otra vez, pero sí es verdad que son momentos duros. Me tocó a mí y tuve que afrontarlo. Hay instantes de gloria y otros... de infierno.■

El penal fallado

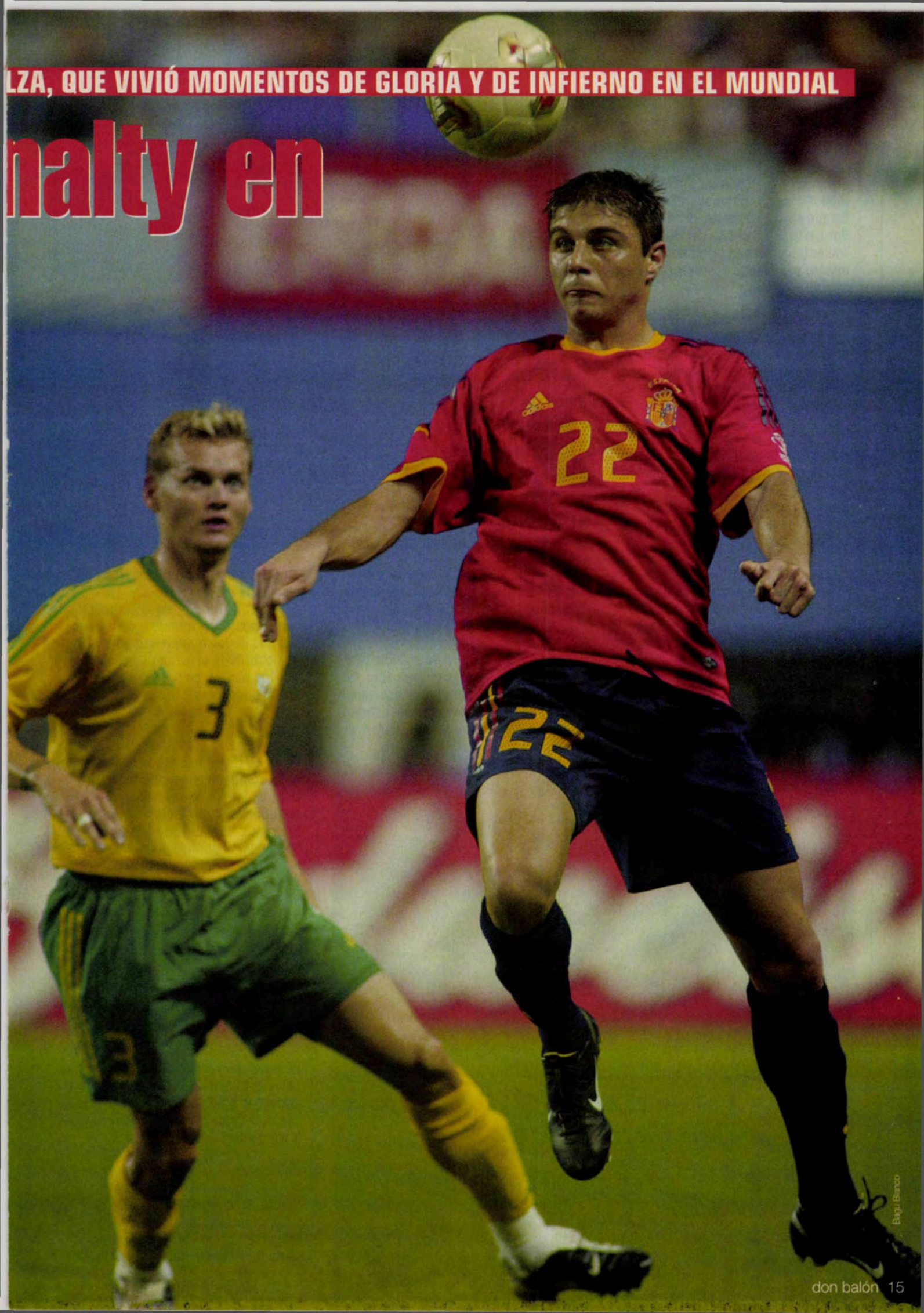
"Fue muy doloroso. Me quería morir. Me pasaron diez mil cosas por la cabeza, mi familia, mi gente... quería desaparecer"

Gamal Ghandour

"Me quería comer al árbitro. Sentía una rabia increíble. El partido contra Corea se fue por decisiones injustas del árbitro"

LZA, QUE VIVIÓ MOMENTOS DE GLORIA Y DE INFIERNO EN EL MUNDIAL

nalty en



Bagu Blanco

Amigos para siempre.

Pelillos a la mar por el arbitraje. El hermanamiento entre la expedición española y la ciudad de Ulsan fue total. Gómez Angulo, secretario de Estado para el Deporte, el seleccionador Camacho y el capitán Hierro hicieron entrega de una placa de agradecimiento a la ciudad representada en su alcalde.

Volando voy. Llamada telefónica y en sólo cinco horas después de la derrota de España, el Airbus 340 de Iberia estuvo perfectamente equipado para partir. El itinerario, el mismo que la ida: China, Siberia y Moscú.

De Pedro, al paraíso. No viajó el jugador de la Real Sociedad que con su mujer se desplazó inmediatamente hacia la Polinesia, a la isla de Bora Bora, para apurar las vacaciones antes de incorporarse a la disciplina donostiarra.

La reventa funcionó en el Corea-España. Por una entrada se llegaron a pagar 800.000 wones (más de 700 euros), cuando en taquilla valía 170.000 wones, es decir de unos 160 euros. Carísimas por ver un choque de cuartos de final, en un país cuyo poder adquisitivo es sensiblemente inferior al español.

En Japón, no. En el país co-organizador apenas se notó la reventa, entre otras razones porque está muy perseguida por las autoridades policiales del país.

Corea y Japón, el perro y gato. Había dos mundiales en uno sólo. El torneo no sirvió para paliar esa separación y se ha mantenido la inexistencia de relaciones diplomáticas entre ambos países.

Un muro. De hecho resultó muy complicado realizar el salto de Seúl a Tokio y viceversa, a pesar de la disputa de un campeonato del mundo y de las necesidades de las numerosas personas que cubrieron el torneo a caballo entre los dos países. Lo único que se aligeró fue la exigencia de un visado. Sólo faltaría.

Sin trampa ni cartón. El rendimiento físico de Corea levantó sospechas. Así, en la comparecencia pública de Jiri Dvorak, jefe de los servicios médicos antidopaje, un periodista no dudó en preguntar si realmente los jugadores coreanos, al confirmarse que ninguno había dado positivo, habían pasado los mismos controles que el resto de las selecciones

¿Será el gingseng? La respuesta fue clara: Sí, eran los mismos controles. Los coreanos no se dopaban. Eso sí algunos justificaron su excelencia física al revitalizante gingseng, tan común en estos lugares.

Hiddink pide la luna... y la Hyundai y lo que quiera. El holandés errante ha logrado el mayor éxito de su carrera deportiva y tras este Mundial podrá elegir el destino que desee, si es que los coreanos le dejan irse.

Por la puerta grande. El seleccionador ha sido vitoreado y aclamado como nunca. Tres grandes banderas de Corea y una cuarta de Holanda se desplegaron para poder leerse: Gracias reino de Holanda por Guus Hiddink.

Por Francisco Marín

CRÓNICAS ORIENTALES

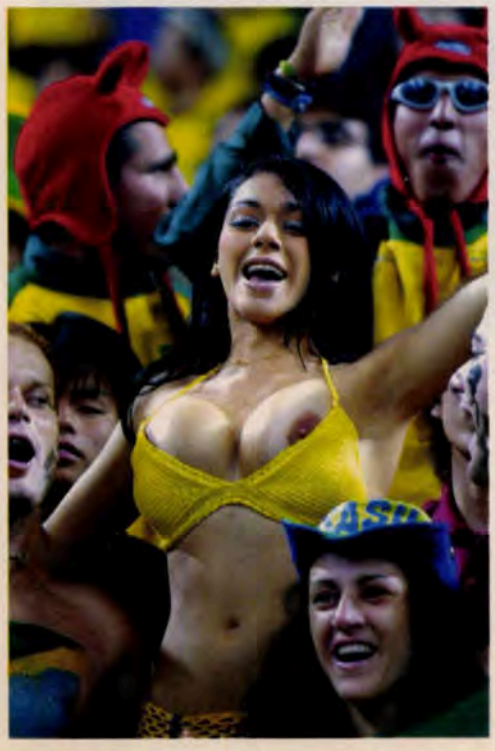
La corte del Rey 'Felipao'

Todo lo que rodea a Brasil se sobredimensiona. Se magnifica. Y en una fase final de un Mundial todavía más. Un enorme staff técnico de entrenadores y asistentes; un conglomerado periodístico muy presionante y excesivamente numeroso; una cohorte de aficionados y aficionadas que dan un enorme colorido a la grada y un sabor futbolístico inigualable para una nación que tiene a Pelé casi como un Dios, al césped como algo sagrado y al fútbol como una religión más. Es la corte de Luis Felipe Scolari.

En la comitiva de 'Felipao' figuran varios príncipes: Ronaldo, Rivaldo, Ronaldinho y el mismo Roberto Carlos, teniendo la R como símbolo de jerarquía. Sólo faltaba uno Romario, el díscolo delantero fue repudiado por Scolari y a punto de costarle la corona.

Scolari es un tipo duro, disciplinado, distinto del afable Zagallo. Es exigente, pero bueno con sus jugadores. Le gusta cargarse la presión. 'Felipao' llegó a pegar a un periodista para proteger a un jugador suyo cuando entrenaba al Corinthians. Scolari es gaucho, así se conoce a los brasileños de Rio Grande do Sur y tienen costumbres argentinas. De hecho no es extraño ver a 'Felipao' tomar mate.

El coordinador de la selección es el veterano Antonio Lopes, brazo derecho de la federación y vigilante permanente. En cambio, el 'ayuda de cámara' del técnico es su inseparable Flavio Da Cunha 'Moura'. El hombre con bigote que se sienta en todos los partidos junto a él. Su sombra.



Felipao deposita también una gran confianza en la psicóloga, Rosa Brandao, quien le acompaña desde su paso por el Palmeiras brasileño.

Rosa ha trabajado mucho últimamente con Rivaldo para que recuperase su autoestima. Scolari le hizo ver a Rivaldo que debía ejercer de líder en el campo y en la calle. Así le ha recuperado para la canarinha.

El doctor Runco, al que gustan en exceso los micrófonos, ocupa otro papel destacado en la comitiva junto con sus asistentes Serafín y Lasmar.

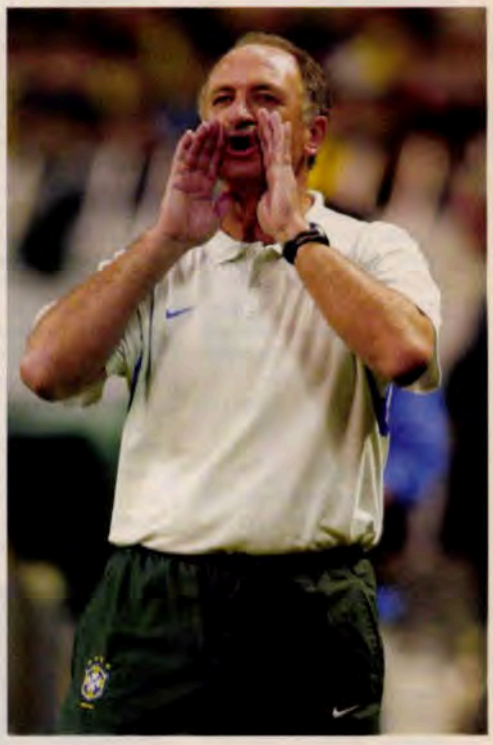
En su comitiva figuran varios principes, Ronaldo, Roberto Carlos...; un enorme staff técnico; un conglomerado de periodistas y una cohorte de aficionados

El capítulo de relaciones con la prensa es peculiar y difícil. Más de trescientos periodistas tratan diariamente con los jugadores. La presión es brutal. Aquí ni Rivaldo ni nadie puede negarse a hablar.

Rodrigo Paiva es el jefe de prensa. Había ejercido el cargo en el Flamengo y, este amigo personal de Ronaldo, fue también asesor de varios jugadores brasileños en Italia. Tras pasar a ser responsable de la selección, las relaciones, muy tirantes en alguna época de Scolari, se dulcificaron.

Unos días antes del comienzo de la Copa del Mundo reunió a los periodistas y les hizo ver que debían trabajar juntos: "El éxito de la seleçao será vuestro éxito". Dicho y hecho. Todos a empujar a la 'verdeamarelha' hasta la Copa.

La fauna de jugadores es variopinta. No existe un líder natural al estilo Hierro y Raúl. La jerarquía la ejercía el romanista



Emerson, el capitán, junto al veterano lateral Cafú. La lesión en la víspera del campeonato del centrocampista dejó los galones a Cafú dentro de un grupo muy diverso.

Ronaldo es importante, en especial en el campo, pero no asume ese liderazgo fuera. Rivaldo, introvertido por naturaleza, es también definitivo en el campo pero individual fuera, no lleva un rol distinto al del Barcelona. Roberto Carlos dicharachero y simpático es uno de los más alegres en competencia con Vampeta, un tipo simpático que anima al grupo constantemente con su carácter.

Los demás poco cuentan. Ni Ronaldinho Gaucho ni Lucio, un atleta de Cristo en toda regla y excelente futbolista. No hay líderes pero sí estrellas.

Todo bajo el mandato de 'Felipao', Luis Felipe Scolari, criticado hasta límites insospechados como todos los entrenadores de la selección brasileña.

Le hicieron la vida imposible, pero este gris y duro defensa central de la década de los setenta logró sin mucha brillantez, pero gran eficacia, llevar a la mayor cantidad de individualidades del Mundial a luchar por el pentacampeonato. Ahora 'Felipao' emigrará casi con toda seguridad a Europa y abandonará su reinado.

→ **Compramos.** **Todo tipo de colecciones antiguas de prensa, pósters, programas oficiales, libros, archivos de publicaciones en cd-rom, etc. Coleccionistas enviar listado a: documentacion@donbalon.org o a la dirección: Avda. Diagonal 435 1º 2ª 08036 Barcelona**

CARTEO

→ **Intercambio.** Soy una aficionada al fútbol y me gustaría mantener correspondencia con aficionados y aficionadas a los siguientes equipos: Real Valladolid, Tenerife, Leganés, Numancia, Levante, Sporting de Gijón y Recreativo de Huelva. También cambio material de todos los jugadores de Primera división, pósters y autógrafos. Escribir a: Fani Baena Rodríguez. C/ San Fulgencio nº 15. C. P. 41400. Écija (Sevilla).

MATERIAL

→ **Intercambio.** Poseo bastante material del partido de la Copa de la Uefa entre el Celta y el Shaktar Donestk de Ucrania, celebrado en aquel país. Dispongo de entradas y pins conmemorativos. Lo cambio por la entrada del partido celebrado en Vigo o por otro material. Envíame la lista y yo enviaré otra con el material de que dispongo. Escribir a: Francisco Manuel Cuesta Lerena. C/ Marruecos, n º 31, 3ª. 29014 de Málaga.

→ **Compro.** Compro material de Tote, jugador del Real Valladolid en la temporada 2001/2002. Busco fotos, entrevistas, recortes de periódicos, fotos a cámara, pósters, etc. Cualquier cosa de él me vale. Escribir a: Inés Mateos. Avda. José Luis Lasa, nº 45. 47195 de Arroyo de la Encomienda (Valladolid).

→ **Compro.** Compro fotos y entradas de fútbol de todos los rincones del mundo de Primera a Segunda B, y de torneos. También compro fotos de jugadores de todo el mundo y, en especial, de la Liga española, inglesa e italiana, y de todos los estadios del mundo. Mandad vuestras listas a: David Galván Rodríguez. San Martín del Pino nº 8, 1º izq. 39011 de Santander (Cantabria). Tfno. 699/20/31/70.

→ **Cambio.** Cambio postales de equipos y jugadores. Poseo muchas postales de equipos, jugadores y también de estadios. Escribir a: Juan M. Gómez. C/ Lentisco, nº 48. 04716 de Las Norias (Almería).

VÍDEOS

→ **Vendo.** Nuevo catálogo con los mejores partidos de la historia del fútbol en VHS, de las mejores ligas, mundiales, eurocopas, competiciones europeas. También vídeos especiales con los cracks de la historia: Di Stéfano, Cruyff, Pelé, Maradona, Platini, Romario, Stoichkov, Puskas, Beckham, Cantona, Van Basten, Ronaldo, etc. Solicita tu catálogo sin compromiso y lo recibirás completamente gratis en tu domicilio. Interesados, escribir a: Futbolmanía. C/ Cortes de Aragón, nº 2, Casa 12. 50730 de El Burgo de Ebro (Zaragoza).

INSIGNIAS

→ **Vendo e intercambio.** Intercambiamos o vendemos insignias y pins oficiales de fútbol, de otros deportes y ayuntamientos. Mediante catálogo trimestral, ofrecemos alrededor de 1500 pins de fútbol de todo el mundo y de otros deportes. Como novedad, disponemos de pins de comités olímpicos de varios países. También de algunos ayuntamientos de España. Por 3 euros, recibirás un catálogo trimestral con 32 páginas. Estamos interesados en pins de fútbol, deportes varios y ayuntamientos en general, para intercambiar. Interesados, contactar con el C.I.C.I.F. (Javier González). Apartado de correos nº 5036. 35080 de Las Palmas de G. C. Correo electrónico: cicifda@hotmail.com.

PUBLICACIONES

→ **Compro.** Busco el libro "El Real Madrid, campeón de Europa", publicado por tomos en el diario ABC sobre el año 1996, así como el especial de la Copa de Europa de la Revista Don Balón de la temporada 1995-1996. Interesados, escribir a: Ángel Fernández Fernández. C/ Morcín, nº 3-7ºD. 33600 de Mieres (Asturias).

COLECCIONISTA COMPRA TODO RELACIONADO CON EL FÚTBOL

Juguetes, futbolines, carteles, equipamientos... anteriores a 1970

MANEL MAYORAL
C/ Consell de Cent, 286. Barcelona 08007
Tel. 93 4880283
www.coleccionfutbol.com
e-mail: info@coleccionfutbol.com

¡ATENCION!

3 DON BALONCITOS POR MENSAJE

Para tener acceso a esta sección de intercambios y contactos, debéis adjuntar a vuestro mensaje, 3 recortes del "DON BALONCITO" (no fotocopia), nuestra mascota... Para que las peticiones sean publicadas, deberán cumplirse además las siguientes requisitos: • Sólo se podrá enviar un anuncio por carta remitida. • En el anuncio deberá constar vuestro nombre completo y dirección. • Unicamente serán aceptados aquellos anuncios relativos a material futbolístico (posters, insignias, fotos, banderines, etc.) La correspondencia debe dirigirse a:

Revista DON BALON.
Avda. Diagonal, 435, 1º 2ª.
08036 BARCELONA

Nota: DON BALON declina toda responsabilidad sobre los incumplimientos que se puedan producir entre anunciantes de esta sección.

Cualquier coleccionista que esté interesado en que se publique una foto suya rodeado con su valiosa colección solamente tiene que remitirnos los tres preceptivos recortes del 'Don Baloncito'. El lector puede explicar brevemente en que consiste su colección y de cuántos objetos se compone. Además, cualquier grupo de aficionados que jueguen en algún torneo de fútbol puede enviarnos una foto del equipo con los nombres de los jugadores y será igualmente publicada.

El Mundial en tu movil

Llama, elige el logo que màs te guste y rápidamente lo tendras en tu móvil

llama al 906 42 54 73

Ecuador 50146	CHINA 50066	ESPAÑA 50012	2002 50016	50029
JAPAN 50155	Poland 50082	World Cup 2002 50032	NO.1 50022	GOOOL! 50015
RUSSIA 50160	PORTUGAL 50080	FRANCE 50035	FIFA 50019	ESPAÑA 50004
50176	COSTA RICA 50063	URUGUAY 50038	WORLD CUP TROPHY 50020	ESPAÑA 50003
BRAZIL 50064	PARAGUAY 50055	Denmark 50039	world cup 2002 50018	ESPAÑA CAMPEONA 50007
TURKEY 50065	SLOVENIA 50056	South Africa 50054	50026	Korea Japan WORLD CUP 2002 50000

Precio mensaje 0,72€. **Sólo para Movistar**

Envía un SMS al 5077

con el texto: musica17 (espacio) nombre del tono

ToNoS

Anastacia*Cowboys and kises .....cowboys
Antonio Orosco*Te esperare .....rteesperare
Backstreetboys*The call .....thecall
Beach Boys* California girls rcali1
Carlos Baute*Dame de eso .....rdamedeeso
Celine Dion*A new day has come ....ranewday
Coyote Dax *Johnny Boy .....rjohnnyb
Dido*Hunter .....rhunter
Enya * Only time remix .....ronly time
Fangoria*No se que me das .....nosequemeda

tOnOs

Geri Halliwell*Calling ..... rcalling
Friends ..... rfriends
Gorillaz*Clint Eastwood ..... clinte
Jenifer Lopez*Play ..... play
Juanes*Nadá ..... rnada
La cabra mecanica*La lista de la compra ...rlalistadela
La oreja de Van Ghog*Mariposa ..... rmaripo
Lenny Kravitz * Dig in .....digin
Melon Diesel*En el anden ..... renelanden
Rosana* Hoy ..... rhoy

Sólo para GSM y WAP. Precio mensaje 0,90€

Frases para ligar

No sabes como decirle a esa chic@ que te gusta?

Envía un SMS al 5077

con el texto: ligar14

Todos los móviles. Precio mensaje 0,90€

Haz reir a tus amigos con los chistes mas "PICANTES"

Envía un SMS al

5077

ja ja

con la palabra rie8

y recibirás en tu movil el mejor chiste PICANTE

Todos los móviles. Precio mensaje 0,90€

Te has enfadado con ella? No sabes como decírselo?

Envíale un piropo!!

Envía un SMS al 5077 con el texto:

guapa

Pon!@ a 100!!

Haz que suba la temperatura de tu pareja. ¿Quieres que las chic@s hagan cola para estar contigo?

Envía un mensaje al 5077

Si quieres ideas para hacerlo con ella/él envía el código:

tpongo1

Todos los móviles. Precio mensaje 0,90€

Telebroma

Te gustaría gastarle una broma a tus amigos?

Llama al

906 42 37 79

Al utilizar nuestros servicios, entras en una base de datos expuesta a envío de promociones o información.
Si no deseas recibir dichos sms, envía un e-mail con tu nº de móvil a: serviciobajas @bigfoot.com

A CASI CINCO MIL KILÓMETROS DE JAPÓN, DOS PAÍSES SEMIDESCONOCID

Bután gana

Media copa para cada uno. *El príncipe de Bután, Djaho Jigyel Ugen Wangchuk, decidió entregar una parte de la copa conmemorativa del enfrentamiento a cada uno de los capitanes de ambos equipos, el butanés Wangyal Dorji y el montserratino Willix Brody Antoine, a pesar de que Bután ganó el partido con total merecimiento. El trofeo será compartido por ambas selecciones a la espera de la revancha que se jugará, el año que viene, en la isla de Montserrat.*

la otra final

MIENTRAS EN JAPÓN SE PREPARABA TODO PARA LA GRAN FINAL DE LA COPA DEL MUNDO ENTRE LOS DOS MEJORES EQUIPOS DEL PLANETA, EN BUTÁN, UN PEQUEÑO REINO SITUADO ENTRE LA INDIA Y CHINA, TENÍA LUGAR OTRO GRAN ACONTECIMIENTO FUTBOLÍSTICO, PERO CON UNA SALVEDAD: EN EL CHANGLIMITHANG STADIUM DE TIMPHU SE DIERON CITA LAS DOS PEORES SELECCIONES SEGÚN EL RANKING FIFA.

Texto y fotos: Kike del Olmo / Ima Garmendia (enviados especiales)

En Bután, la tierra del dragón, se enfrentaron los dos peores equipos del mundo según el Ranking que elabora la FIFA: el equipo local, que ocupa el lugar 202, y el que ocupa el último puesto, el 203, Montserrat.

Un partido de hermandad

Como era de esperar, el partido fue bastante flojo futbolísticamente, pero todo lo que le rodeó fue una fiesta, un encuentro de dos países hermanados por su escasa tradición futbolística y su nimia importancia en el concierto internacional.

El resultado final ha dejado las cosas como estaban. Bután ganó por 4-0 y conserva el honor de no ser la peor selección del mundo. El demérito sigue en manos de Montserrat, que con esta derrota reafirma su posición en el escalafón, puesto que no ha vuelto a ganar ningún partido desde que lo hiciera en 1995.

En los prolegómenos del partido, la música tradicional reproducía el compás de la emblemática "Danza del Dragón"; los 'boy-scouts' butaneses se lucían ante los aproximadamente 25 periodistas venidos desde todas partes del mundo y la banda militar ponía el toque formal en una imagen más propia de otros tiempos. El partido estaba a punto de comenzar el día en que a unos 5.000 kilómetros de allí, en Yokohama, se iba a disputar la final de la Copa del Mundo. Los organizadores del evento, la agencia holandesa KesselsKramer, que piensa realizar un documental sobre este partido tan pintoresco, decidieron adelantar la hora de la celebración para evitar la coincidencia con el Brasil-Alemania; que tampoco era cuestión de quitarles protagonismo.

Bután venció por 4-0 y conserva el honor de no ser la peor selección del mundo, demérito que recae en Montserrat

Fútbol bajo mínimos

El partido fue del nivel que se le supone a dos países, Bután y Montserrat, cuyos deportes nacionales son el tiro con arco y el cricket, respectivamente. Pocas jugadas de relieve que, sin embargo, el público, entregado, agradecía enormemente.

La hospitalidad butanesa propició que la mitad de los aficionados apoyaran a Montserrat, lo que los jugadores de la 'Isla Esmeralda' premiaron al final del partido con inscripciones en sus camisetas. El peculiar país transhimalayo es un pequeño reino cuyo monarca tiene cuatro esposas y cuyos súbditos han de vestir los trajes tradicionales so pena de ser arrestados, algo que ocurre frecuentemente desde que la televisión llegó a un país aislado del resto del mundo hasta hace 40 años. El propio seleccionador de Bután, el holandés Arie Schans, que entrenaba en una universidad japonesa hace un mes, reconoce que, cuando le propusieron el trabajo, tuvo que mirar en un mapa dónde estaba el país, del que nunca había oído hablar.

Ahora, como ocurre con su compatriota Hiddink en Corea del Sur, es el héroe nacional de Bután, al que ha llevado a ganar su primer partido desde su ingreso en la FIFA en 2000. Aunque, para demostrar que se trataba sólo de un partido amistoso, los organizadores partieron la copa en dos y cada equipo se llevó su mitad, a la espera de la revancha que se llevará a cabo dentro de un año en la isla de Montserrat.

Bután gana la otra final

Un ambiente excelente para un partido soso. *Como era de esperar por el bajo nivel futbolístico de ambos combinados, el partido fue muy discreto. A la izquierda, el príncipe Dasho Jigyel Ugen Wangchuk saluda a los integrantes de la selección de Montserrat. A la derecha de la anterior, el capitán de Bután, Wangyal Dorji, celebra uno de sus tres tantos. Justo debajo de ambas, un perro entra en el campo durante el partido, mientras que la última foto muestra uno de los infructuosos ataques de los de Montserrat, que no pusieron en peligro en ningún momento la portería de Bután.*

Bután	**4**
Montserrat	**0**
Wangyal Dorji (4')	
Wangyal Dorji (61')	
Dinesh Chhetri (70')	
Wangyal Dorji (72')	

"La Copa", primera película de Bután

En 1999, Hhyentse Norbu, un monje lama de 61 años de edad, escribió y dirigió "La Copa", una película basada en hechos reales que ocurrieron en la vecina India durante la disputa de las semifinales del Mundial'98, cuando un grupo de jóvenes monjes tibetanos se las ingenió para poder seguir la final por televisión.

Su singularidad reside, sin embargo, en que es la primera película de la historia hablada en butanés. Norbu, el director, es prácticamente un autodidacta, puesto que únicamente realizó un curso de cine en Nueva York y fue asesor de Bernardo Bertolucci en "El pequeño Buda".

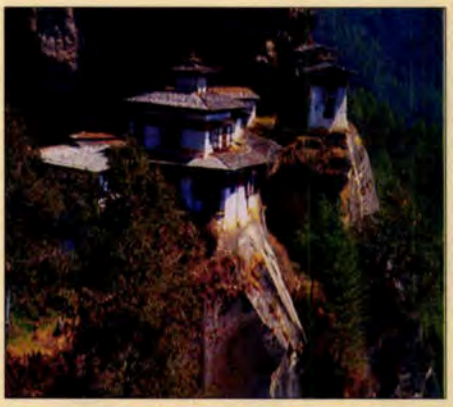
El folklore butanés animó los prolegómenos del partido. ***Varios rituales se sucedieron en los momentos previos al inicio del encuentro. Se bailó "La danza del Dragón" (no en vano, a Bután se le conoce como "el País del Dragón del Trueno") y algunos butaneses animaron a la selección de Montserrat, en un acto de cortesía con el equipo visitante.***

Wangyal Dorji, la estrella butanesa

Si un jugador sobresalió entre la mediocridad de ambas selecciones, ése fue el goleador butanés Wangyal Dorji, autor de tres de los cuatro tantos ante Montserrat. El delantero estuvo rápido e incisivo, y supo aprovechar un fallo del portero de Montserrat Cecil Lake para inaugurar el marcador cuando sólo se habían jugado cuatro minutos de juego. En la segunda parte, Dorji sentenció el partido con un buen lanzamiento de falta y aún tuvo tiempo de marcar el gol que suponía el 4-0 final, tras el que convirtió su compañero Dinesh Chhetri.
Al final del partido, Dorji declaró que la victoria de Bután era **"fenomenal. Después de anotar el primer gol, nuestra confianza aumentó y creamos un montón de oportunidades. Montserrat jugó bien, pero la altitud en la que se jugó fue su perdición".**

Una afición rendida. ***25.000 butaneses se dieron cita en el Changlimithang Stadium de Timphu para animar a su selección, entre ellos muchos jóvenes y también un buen grupo de monjes budistas. La pasión con la que vivieron el choque no estuvo reñida con la hospitalidad que profesaron hacia los jugadores de Montserrat, que fueron agasajados en todo momento, como se ve en la imagen inferior derecha, donde el jugador Shane Tyrone Greenaway recibe el saludo de muchos niños butaneses tras acabar el partido.***

Bután



DATOS SOCIO-ECONÓMICOS

Nombre oficial:
Reino de Bután (Druk Yul).

Capital:
Thimbu.

Habitantes:
2,1 millones.

Fecha de creación:
1865.

Superficie en km2:
47.000
(40 habitantes por km2).

Lengua oficial:
El dzongkha (un dialecto tibetano). Se hablan casi 20 idiomas, entre ellas el nepalí, prohibido por el gobierno butanés.

Esperanza de vida:
52,79 años.

Etnias:
50% de butaneses, 35% de nepalíes y un 15% de indígenas.

Situado en el sudeste asiático, entre China y la India, Bután destaca por su alta natalidad y su elevada mortalidad infantil, debida en parte a las dificultades que tienen sus habitantes para hallar agua potable. El clima es frío al norte por la influencia del Himalaya, mientras que el sur es tropical. La zona central es más templada cuanto más al este.

Su economía es una de las menos desarrolladas del mundo. La agricultura y la ganadería son el medio de vida para el 80% de la población. Su orografía dificulta sus lazos comerciales con la India y con China e incluso ahoga el comercio interior, ante la dificultad que entraña la construcción de vías. Precisamente la India es su principal socio comercial.

Hasta junio de 1999, Bután no dispuso de televisión nacional, porque el gobierno butanés consideraba que dañaba la moral del pueblo. Y sólo emite una emisora de radio por la frecuencia modulada.

Montserrat

DATOS SOCIO-ECONÓMICOS

El 18 de julio de 1995, la erupción del volcán Soufriere Hills devastó gran parte de la isla y obligó a dos terceras partes de la población (unas ocho mil personas) a emigrar a otras latitudes. Algunos han vuelto el año pasado, pero la falta de lugares habitables ha lastrado la situación demográfica.

Situada en el mar Caribe, al sudeste de Puerto Rico, tiene 40 kilómetros de costa y goza de un clima tropical. Casi la mitad de la isla está poblada por bosques, lo que da una idea de lo inhóspito que es el lugar, si tenemos en cuenta que, de junio a noviembre, es normal que haya huracanes.

A pesar de contar con apenas diez mil habitantes, en Montserrat encontramos varias religiones: la anglicana, la metodista, la católica, la pentecostal, los adventistas del Séptimo día y otras derivadas del cristianismo.

La representación internacional de los intereses de la isla la ostenta el Reino Unido, que destinó 125 millones de dólares a la reconstrucción de Montserrat en 1999.

Nombre oficial:
Montserrat (pertenece al Reino Unido). Cristóbal Colón la bautizó así en homenaje a la montaña catalana.

Capital:
Plymouth (abandonada). El gobierno interino ha habilitado varios edificios en Brades, cerca de la Bahía de Carr, en el noroeste de la isla.

Habitantes:
Unos 10.000.

Fecha de dependencia de R. U.:
1632.

Superficie en km2:
102 (9 habitantes por km2).

Lengua oficial:
El inglés.

Esperanza de vida:
78,03 años.

Etnias:
Razas blanca y negra.

Suscríbete a don balon por 1 año y recibirás gratis:

Extra Dorsales
Copas Europeas
Extra Liga
Todo Fútbol
Calendarios 1ª-2ª y 2ªB-3ª

IMPORTANTE: Existe la posibilidad de enviar las revistas a través de Courier. Consulte precios al Tel. 93 209.20.00

Datos personales:

Nombre.....

.....

.....

NIF.....

Teléfono.....

Calle.....

.....Nº.....

Población.....

.....CP.....

Provincia.....

Forma de pago:

☐ **Domiciliación bancaria**

Les ruego que con cargo a mi cuenta atiendan hasta nueva orden los recibos que presente Editorial Don Balón, S.A. en concepto de mi suscripción a la revista Don Balón.

Titular.....**Caja o Banco**.....

Domicilio.....**nº**.....**C.P**.....**Población**.....**Provincia**.....

Entidad.....**Oficina nº**.....**D.C**.....**Nº de cuenta**.....

☐ **Cheque o recibo bancario (sólo nacionales)**

☐ **Giro Postal**

☐ **Trans. Bancaria** BANCO CENTRAL HISPANO Entidad 0049. Oficina nº 3079. D.C. 85. Nº cta. 1910295160

☐ **VISA** ☐ **AMEX** ☐ **MASTER CARD** ☐ **EURO CARD**

Tarjeta nº.....

Fecha de caducidad.....

Nombre del titular.....

Firma del titular

Precios:

	Anual	Bianual (10% Dto. deducido)
España	109.38 €	196.89 €
Europa	209.24 €	389.35 €
América	250.69 €	464.14 €
Resto Mundo	327.15 €	610.62 €

Enviar a: EDITORIAL DON BALON S.A., Avda. Diagonal 435, 1º 2ª, 08036 BARCELONA, Tel: 93 209.20.00

Eintracht de Frankfurt: un histórico en categoría amateur

ALEMANIA El Eintracht de Frankfurt, uno de los históricos del fútbol alemán, atraviesa su peor momento tras 103 años de vida. El club, que jugaba en Segunda División tras su último descenso en 2001, no podrá luchar esta temporada por su regreso a la Bundesliga. Sus gravísimos problemas económicos y la falta de aval para afrontar una competición profesional provocaron su descenso a la categoría amateur.

Fundado en 1899, el Eintracht es un histórico a pesar de que su palmarés de títulos no es demasiado abundante. De hecho, sólo ha ganado una Liga (1959), cuatro Copas (74, 75, 81 y 88) y una Copa de la UEFA (80). En 1960, jugó la final de la Copa de Europa, aunque la perdió ante el Real Madrid.

En 1992, rozó por última vez la gloria cuando perdió en la última jornada el título de Liga. En el 96, empezaron sus problemas. Ese año descendió por primera vez a Segunda, algo que no había ocurrido desde la creación de la Bundesliga en 1963. Volvió a la máxima categoría dos años después, pero bajó de nuevo en verano de 2001.

El Unterhaching es el equipo que ocupará, en Segunda, la plaza del Eintracht que ha recurrido este descenso en los despachos.

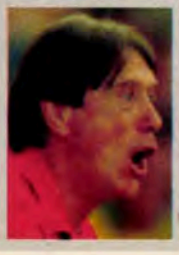
ADB

Up & Down

DIAO
Su buen papel en el Mundial le ha servido para fichar por el Liverpool a cambio de 7,5 millones de euros, aunque seguirá en el Sedan hasta diciembre.

RONALDINHO
Su excelente actuación en la Copa del Mundo le ha revalorizado en el mercado. El Inter de Cúper lo quiere, aunque el PSG se niega a traspasarlo.

TOFTING
Le hicieron una cena de homenaje en Copenhagen y no se le ocurrió otra cosa que agredir al cocinero de la selección danesa y al gerente del restaurante.



MALDINI
Vuelve al Milan como ojeador, pero en Paraguay no le olvidan... la justicia de ese país le investiga por un presunto delito de evasión de impuestos.

Puede ser el refuerzo de lujo para un debutante

Esnaider, en la agenda del Arsenal.... de Sarandí

ARGENTINA El Arsenal de Sarandí es un modesto club argentino que este año jugará por primera vez en su historia en Primera División. El club, que dirige el hijo de Julio Grondona, presidente de la AFA, aspira a hacer un papel digno en el próximo Apertura y busca refuerzos de garantías. Uno de los nombres que ha sonado con más fuerza es el de Juan Esnaider. El delantero apenas disputó nueve partidos durante el Clausura con River Plate y no ve con malos ojos su pase al Arsenal por un periodo que, aún por concretar, podría ir de los seis meses a un año. El acuerdo entre el club y el jugador también podría incluir la fusión del Arsenal con Cadetes de San Martín de Mar del Plata, una escuela de fútbo que dirige el propio Esnaider con un grupo de socios.

'A Bola'

El ex jugador anunció que el 5 de julio se sabrá su sustituto

Platini sentencia a Lemerre

FRANCIA Nadie en Francia se había atrevido a hablar, de forma oficial, del cese de Roger Lemerre como seleccionador de Francia hasta que saltó a la palestra Michel Platini. El ex jugador, actualmente vicepresidente de la Federación gala, dijo públicamente que le habría propuesto **"un cambio de seleccionador"** al presidente Claude Simonet, lo que le había parecido **"una extraordinaria idea"**. Según el propio Platini, el 5 de julio se hará oficial el nombre del sustituto de Lemerre. Los aspirantes son muchos -Luis Fernández (PSG), Alain Giresse (Toulouse) y Raymond Domenech (Selección Sub-21)-, aunque el gran favorito es Jacques Santini, campeón de liga con el Olympique de Lyon y que esta temporada ha cambiado los banquillos por el cargo de director deportivo.

'Panoramic'

Oliveira, cesado en Portugal

PORTUGAL Se veía venir y ya es oficial. El presidente de la Federación Portuguesa de Fútbol, Gilberto Madail, anunció el cese de Antonio Oliveira tras el fracaso en la Copa del Mundo. Oliveira cobrará una indemnización, que puede alcanzar los 300.000 euros, ya que tenía contrato en vigor hasta 2004. Tras haber tanteado a Johan Cruyff, los nombres que suenan con más fuerza para ocupar el cargo son Artur Jorge, Manuel José y Jaime Pacheco.

23-J en Noruega

NORUEGA El pasado 23 de junio no hubo fútbol en Noruega. La decimotercera jornada de liga, que no se ha parado a pesar del Mundial, quedó suspendida debido a una huelga de futbolistas. Los jugadores pararon la competición en demanda de mejoras en el régimen de seguros y en los derechos de imagen. Finalmente, los clubs y el sindicato de futbolistas (NISO) llegaron a un acuerdo que facilitó la resolución del conflicto y la desconvocatoria del parón.

FLASHES

Ariel Ortega jugará en el Fenerbahçe durante cuatro temporadas.

Niall Quinn es el nuevo entrenador-jugador del Sunderland.

El Perugia renovó el contrato del coreano **Ahn Jung Hwan** que prefiere cambiar de aires.

Christophe Dugarry anunció que no volverá a jugar con Francia.

Oleg Romantsev dimitió como presidente del Spartak de Moscú.

Contra pronóstico, **Festus Onigbinde** seguirá siendo seleccionador de Nigeria.

El descenso del Niza a Tercera permitirá al **Metz** jugar en Primera.

Con contrato hasta 2003, **Héctor Cúper** descarta ser seleccionador de Argentina.

Los jugadores de **Huracán** argentino retrasaron el inicio de la pretemporada por las deudas del club.

Márcate un HAT TRICK
Fútbol, inglés... y Torneo Internacional
Campus de Fútbol
Rafael Gordillo
Disfrútalo
Enjoy it
Cartaya
(Huelva)
(Julio y Agosto 2002)
En Portugal
ASOCIACIÓN DE DEPORTISTAS CONTRA LA DROGA
91 357 48 28
Si quieres recibir más información envíanos tus datos a:
Asociación de Deportistas Contra la Droga
C/. Cinco Lagunas, 39 - 28023 MADRID
Telf.: 91 357 48 28 - Fax: 91 357 47 64
Y además de entrar en un sorteo de 2 plazas al Campus recibirás una fotografía dedicada por Gordillo
don balón
LFP

JAPAN
VS
TURKEY

Inamoto

El 'niño grande' japonés

Junichi Inamoto, un todo terreno con cara de niño, ha sido uno de los protagonistas del Mundial. Líder de la selección nipona, marcó el gol ante Rusia que le dio a su país su primera victoria mundialista. A pesar de su rendimiento, el Arsenal no le quiere... seguro que no le faltan ofertas.

Rafa Jiménez

Junichi Inamoto forma parte de ese grupo de jugadores que han salido reforzados del Mundial. El japonés encaraba la cita con muchas dudas sobre su futuro después de que el Arsenal no le confirmara si iba a ejecutar la opción de compra sobre él. A pesar de esta incertidumbre, Inamoto asumió el papel de líder, postergando a Nakata y Ono, de una selección nipona que hizo historia al colarse en octavos.

Promesa hecha realidad

A sus 22 años, este futbolista de gran derroche físico con cara de niño -Philippe Troussier, el seleccionador nipón, le llama *niño grande*- ha confirmado todo lo bueno que de él se esperaba. Formado en la cantera del Gamba Osaka, ya empezó a despuntar con la selección infantil japonesa a los 14 años. Campeón de Asia con el equipo Sub-16, estuvo presente en el Mundial Sub-17 de Ecuador. A los 17, debutó en Primera poco después de haber ganado la Copa de juveniles. En 1999, fue subcampeón del Mundial junior de Nigeria -perdió la final ante España-, aunque una lesión no le permitió rendir al máximo nivel. Tras estar presente en los Juegos de Sidney, fue clave en el triunfo en la Copa de Asia de 2000.

Llegada a Highbury

Un año antes del inicio del Mundial, Junichi formalizó su marcha al Arsenal en calidad de cedido con una opción de compra de 5 millones de euros. Arsène Wenger, técnico de los *gunners*, lo seguía desde hacía tiempo y lo fichó tras verle en la Copa de las Confederaciones. Se convertía, así, en el primer japonés en jugar en Inglaterra. Sin embargo, su paso por el Arsenal no ha sido nada brillante. No llegó a debutar en la *Premier League* y sólo jugó cuatro partidos -dos en la Copa de la Liga y dos en la *Champions League* (eso le valió para ser el primer nipón en jugar una competición europea)-. En medio del Mundial, y tras haber tenido un rendimiento muy bueno, el Arsenal sorprendió a todo el mundo al descartar su continuidad. Propiedad aún del Gamba Osaka, le quieren Feyenoord, Atalanta, Perugia, Fulham y PSV. ■

Este centrocampista de 22 años marcó el gol ante Rusia que le dio a Japón su primera victoria en un Mundial

Tras una temporada como cedido en el Arsenal, los 'gunners' anunciaron que no seguirá en Highbury a pesar de haber sido una de las sensaciones del Mundial

Ficha Técnica

Nombre: Junichi Inamoto.

Nacido: Nació el 18 de septiembre de 1979 en Osaka (Japón).

Altura y peso: 1,81 metros / 75 kilos.

Demarcación: Centrocampista.

Trayectoria:

Temps.	Equipo	PJ	G
97-98	Gamba Osaka	28	6
98-99	Gamba Osaka	22	1
99-00	Gamba Osaka	28	4
00-01	Gamba Osaka	28	3
01-02	Arsenal	4	0

Así juega

Junichi actúa en el centro del campo. Su función es la de iniciar las jugadas de ataque desde posiciones defensivas. Fuerte físicamente, es habilidoso en el pase tanto en corto como en largo. Es agresivo, descarado, se anticipa bien y golpea con las dos piernas. Se le compara con Vieira.

Apunte

Junichi Inamoto nació en Osaka y, precisamente, en Japón se suele hacer burla sobre los nacidos en esta zona ya que su acento al hablar es algo cómico. Quizás ese era uno de los motivos por los que Junichi, clave en los esquemas de Troussier, no había calado del todo en el corazón de los aficionados. Todo eso ha cambiado radicalmente tras el Mundial, donde el *niño grande* ha protagonizado una historia propia de cenicienta. Sus dos goles en dos partidos -el doble de lo que había conseguido en sus 23 internacionalidades anteriores- le han catapultado al rango de mito en su país superando en popularidad a Ono y Nakata. Y es que suyo fue el gol que propició, ante Rusia, la primera victoria de Japón en un Mundial.

Prensa Radio TV

La resaca del Mundial ha afectado a todos los medios. Unos aún se sienten mareados por el arbitraje de 'garrafón' de Ghandour en el España-Corea, otros prefieren mirar hacia Camacho y tomar conciencia de los errores cometidos. Sin embargo, las referencias más criticas vienen por parte de la afición, que cuando les dejan un micrófono son peligrosos.

SPORT

Saviola al sol y a la sombra de Brizuela. *El jugador disfruta en Ibiza de sus vacaciones en compañía femenina y de su inseparable manager Alfredo Brizuela, quien vigila hasta los más mínimos detalles de la vida del jugador.*

as

Real Malí Club de Fútbol. *No es que un castizo haya escrito mal Real Madrid, es un equipo del país africano que según reza el pie de foto "utiliza vestimenta cedida por el Madrid". Hombre, adidas, adidas, no son los equipajes.*

24 LUNES JUNIO

Se abre la veda

Villar dio carta blanca para que todos los mandamases de los equipos españoles puedan despacharse a gusto contra los árbitros la próxima temporada.

El presidente de la Federación española criticó duramente el arbitraje del partido España-Corea delante de los micrófonos de Antena 3. **"Aunque nuestra selección hubiese metido cinco goles, nos hubiésemos ido para casa"**, declaró Villar. Unas manifestaciones que en El Tirachinas calificaron de muy fuertes y que **"legitimizan las protestas de Lopera, Gil y el de la moto. ¿Quién los va a hacer callar luego?"**.

La dimisión del presidente de la comisión de arbitraje de la FIFA fue calificada como gesto para la galería. **"Se va, porque ahí no se cobran dietas. De su cargo de vicepresidente de la FIFA no renunciará, no"**, subrayaron en la Cope.

"Las quejas de Villar a los árbitros legimitizan las futuras protestas de Lopera y Gil durante la Liga" (El Tirachinas)

El Larguero apuntilló al dirigente, al recordar la 'perla' pronunciada horas antes del choque que enfrentó a la Selección con los coreanos: **"La labor de los árbitros está siendo muy positiva y Gamal Ghandour es un gran colegiado"**.

Ghandour, el trencilla egipcio, atendió con educación y paciencia a los medios españoles. El árbitro se lavó las manos de los errores y pasó el 'marrón' a los linieres, **"mi actuación resultó perfecta"**, aseguró.

El más políticamente incorrecto fue Azuara en El Tirachinas: **"Joaquín tiró el penalty con el culo"**. El periodista desveló que el preparador Lorenzana dijo a Joaquín que no lanzara. **"¡Tú cállate!"**, espetó Raúl a Lorenzana.

25 MARTES JUNIO

El técnico del antifaz

La resaca del Mundial dejó dolor de cabeza en los jugadores y en la prensa española. Helguera llegó descentrado. Se fue con su novia y De la Morena en El Larguero le preguntó qué es lo primero que hizo al llegar. **"Dormir"**, respondió el fútbolista. **"Vale. La segunda cosa qué hiciste no me la digas"**, comentó picarón el periodista.

Los medios de comunicación siempre piensan en lo mismo: En meterla. La cizaña, naturalmente. Castellote, sin ir más lejos, en Onda Cero metió el aguijón hasta el fondo a Villar, **"lo que tenía que haber hecho era dejar el cargo de la FIFA, el bueno, no el de la comisión de arbitraje"**, y encima, puso en duda su virilidad, **"qué renuncie como los hombres y no a medias tintas"**. O sea que Villar dimite, pero dimite poco.

En El Tirachinas, se evaluó también la resaca mundialista entre sus colaboradores. Kiko, mareado aún por el arbitraje de 'garrafón', sólo pudo mascullar que España hizo un Mundial sobresaliente y que se queda con el futuro de la selección. El día después atacó también la úlcera lacerante de Rosety, provocando una retahíla de maldiciones contra Camacho, **"ha sido una decepción profunda. Ha cometido errores y no ha tenido capacidad para corregirlos"**. Camacho ha sido el seleccionador mejor tratado por la prensa, **"a pesar de que la cagó nada más llegar a Corea"**. En defensa del técnico apareció la raza, **"Ya; el guerrero del antifaz también tenía raza, pero no sabía entrenar"**.

El arbitraje de 'garrafón' del Mundial dejó mareados y poco lúcidos a los medios para ver la realidad

26
MIÉRCOLES
JUNIO

¡Peligro! oyente suelto

Dicen que la fiesta que se organizó en el hall del hotel de la selección brasileña, tras conseguir la clasificación a la final duró hasta las siete de la mañana. **"Improvisadas sambas y batucadas"**, narró el comentarista de Onda Cero, en cuyo programa de medianoche ha dejado de reproducirse la cabecera de SuperGarcía para convertirse simplemente en Deportes con Agustín Castellote. La identificación es importante. No está ya García, pues fuera su nombre. Es necesario no alimentar la

El Tirachinas recibió el rapapolvo de un señor, indignado con Azuara, "quien no habla, sólo agrede e insulta"

confusión entre los oyentes. Como un aficionado que llamó a El Tirachinas preguntando: **"¿Usted es Abellán? ¿Sí? Porque yo quiero hablar con Abellán, pero no con Azuara"**. ¡Vaya! ¿Qué motivos tendría el oyente José María para discriminar de esta forma al colaborador de la Cope? Nada más y nada menos, según se desprendió de sus palabras, que por el espectáculo vergonzoso que ofrece el periodista: **"Azuara no habla, agrede. Impone sus ideas con gritos e insultos, faltando el respeto a todos en cualquier tertulia. Tengan cuidado con él"**. Definitivo. Abellán patidifuso deseó conocer más detalles de este indignado seguidor. **"Soy sevillista y antimadridista"**, confesó el oyente José María. Su pasión es el Barça. Equipo, sin embargo, que tampoco se escapó a sus críticas: **"Es una desgracia que saliese Gaspart como presidente; el retorno de Van Gaal será un fracaso y Reiziger... ése sólo sirve para asustar a los niños"**.

27
JUEVES
JUNIO

"Chinurrios" en la orina

El Larguero se encontró tieso de noticias y la mejor solución que De la Morena pergeñó para tal sequía fue pillar a Florentino, presidente del Madrid. ¿El tema? Los fichajes y en concreto, la búsqueda de un defensa central. Pérez, sin embargo, no soltó prenda. **"Me hace usted unos regates, que ni Raúl en el área chica"**, se quejó José Ramón. El periodista de la Ser comentó irónico, **"porque, usted, ¿sigue los informes del cuerpo técnico o hace lo que le da gana? Ja, ja, ja"**, las carcajadas fueron generales y De la Morena concluyó con un elogio hacia la cantera, **"le digo una cosa, para dar leñazos atrás ya están los chavales del filial"**.
El rector de El Larguero se sintió feliz. El millón largo de oyentes asegura que dan a su vida un sentido especial. De la Morena dejó caer: **"Yo no tenía previsto realizar explicación alguna sobre este aspecto, pero cuando oigo que Radio Nacional presume de sus 300.000 oyentes y la Cope de sus 400.000 y todos están contentos, pues me**

En Corea dieron la noticia de que Alemania había dado positivo y que su país jugaba la final

dicho...".
La ironía del locutor alcanzó también a los habitantes de Corea, a quienes identifica como **"chinurrios"**. De la Morena anunció que una radio de ese país había dado la información de que los coreanos jugarían la final, porque los alemanes habían dado positivo en el control antidoping. Posteriormente, una periodista apareció en las ondas para desmentir la noticia. **"Je, ya ves a los chinurrios urgando entre los frascos de orina de los germanos"**, recalcó, Joserra.

De Lucas ficha... por la pasarela. *Con pose de modelo, el ex jugador del Espanyol aceptó a vestirse con ropa de Armani, Hugo Boss, Calvin Klein, Miu Miu... De Lucas se incorporará al Chelsea inglés, un fútbol rudo que choca con la frase del inicio del reportaje: "Es un tipo casi demasiado guapo para ser jugador de fútbol".*

ENTREVISTA A ESTEVE CALZADA, DIRECTOR COMERCIAL Y DE MARKETING

MUNDO DEPORTIVO

"No envidio al Manchester ya que tenemos más potencial"

Leemos en La Vanguardia (12-2001): E.C. preparaba hace dos años estrategias para vender detergentes, después libraba productos como Calgonit o Abanderado. Resumen: ¿Da lo mismo vender calzoncillos, polvos que barcelonismo?

No veo ni tabaco ni preservativos 'Barça'"

Polvos y preservativos Barça. *Esteve Calzada, director Comercial del Barcelona, según desveló una entrevista del Mundo Deportivo había trabajado en productos como Calgonit o Abanderado. La pregunta fue directa: "¿Da lo mismo vender calzoncillos, polvos que barcelonismo?". Calzada en cualquier caso desmintió que fuese a comercializarse la marca 'preservativos Barça'.*

MUNDO DEPORTIVO

¿COREA AL GAMPER?

★El Barça ha realizado contactos para saber si la selección de Corea, revelación del Mundial, puede jugar el Gamper el próximo día 23 de agosto. Parece complicado ●

Trofeo con morbo. *El Barça quiere vengar la afrenta de la selección española. No es broma. La noticia saltó en el Mundo Deportivo. El club azulgrana está realizando contactos para que Corea dispute el tradicional trofeo veraniego barcelonista. ¿Arbitrará el partido Gamal Ghandour?*

Transcripción de Anthony Houses

E-mail: info@donbalon.org **Fax**: 93 2412358
Por carta: Don Balón. Avda. Diagonal 435, 1º 2ª. 08036 BARCELONA

La familia Ruiz-Mateos se equivoca

Los apuros de una plantilla limitada quedaron ocultos a última hora, cuando el gran trabajo táctico y psicológico de Gregorio Manzano dio sus frutos, pero la familia Ruiz-Mateos se equivoca, la plantilla que tiene ahora mismo le hace candidato desde ya al descenso. Digo esto porque he leído a uno de los hijos de la presidenta afirmar que el equipo se va a reforzar muy poco, que se van a dar oportunidades a los chavales del Rayo B. La intención es buena, pero los resultados, de ser verdad que va a llevar a cabo esa política, harán de Fernando Vázquez el primer entrenador destituido de la Primera División. No hay mimbres en la actual plantilla del Rayo como para pensar que, con lo que hay más media docena de jóvenes que llegan de jugar en Tercera División, el equipo logrará la permanencia. Señora presidenta, hay que fichar, aunque no sean *cracks*, hay que fichar, jugadores españoles contrastados en Primera o Segunda División. Lo normal es que Fernando Vázquez ya haya comentado este delicado asunto con los dirigentes del Rayo para que no le pidan milagros con lo que hay. Además, se fueron Cota, Lopetegui y Alcázar. El Rayo debe cambiar el rumbo si no quiere ser el hazmerreír de la categoría, y lo bueno es que está a tiempo de rectificar su política.

Pedro López Campos (Valdebernardo, Madrid)

Mendieta no tiene caché para jugar en el Barça

La actuación de Mendieta en el Mundial fue polémica.

Como barcelonista me asustan todos los rumores que hay sobre fichajes. Por ejemplo, estando Kluivert, para qué fichar a Jardel, o estando Xavi para qué fichar a Riquelme. De acuerdo con que el Barça debe reforzar su plantilla, creo que lo debe hacer con cordura y no atendiendo a intereses de intermediarios. Ahora, lo último es que está interesado en Mendieta, algo que me resulta increíble tras ver cómo está este jugador. En el Mundial ha sido el peor de España, y creo que en el Lazio ha demostrado que no tiene caché para jugar en un equipo grande.

Andrés Pedreñosa (Gijón)

El rendimiento de Ayala es muy valorado por la hinchada valencianista.

Que los clubs ingleses dejen tranquilo a Ayala en el Valencia

Carta de la semana

Son muchos los que opinan que los equipos grandes son aquellos que dedican su planificación a pensar en cómo comprar jugadores y no en cómo vender futbolistas de su plantilla. Creo que el Valencia es un equipo grande desde hace años, y por ello su preocupación debería ser cómo mejorar la actual plantilla y no cómo desmembrar el actual equipo.

> EL MEJOR CENTRAL DE ESPAÑA JUEGA EN EL CAMPEÓN DE LIGA, EL VALENCIA

No hay que pasar por alto que el fútbol está metido en una gran crisis económica, pero para solventar los problemas de este tipo la afición ché ya se había hecho a la idea de que vender a Kily González era necesario. Sin embargo, que el Valencia esté escuchando a varios clubs ingleses que desean fichar a Ayala es algo intolerable.

Ayala es el mejor central de España, y juega en el campeón de Liga, el Valencia, y los clubs ingleses deberían dejar tranquilo al jugador y al club. El Valencia no puede debilitarse tanto, sin Kily ni Ayala, por lo que quiero pensar que el dinero de los ingleses no va a ser aceptado por este Consejo de Administración. Si Benítez no cree imprescindible a Kily, seguro que a Ayala lo necesita para la próxima temporada porque es insustituible.

Rafael Capellán Del Olmo (Valencia)

Triplete en el año del centenario madridista

Los anti-madridistas ya se habrán dado cuenta de que el Real Madrid puede cumplir su objetivo en el año del centenario, ya que la ilusión de todos los aficionados era que el equipo hiciera un triplete, y aún está en condiciones de conseguirlo. Tras el éxito inenarrable de la final de Glasgow, el Real Madrid tiene ante sí dos finales, la de la Supercopa de Europa y la de la Copa Intercontinental. Por lo tanto, si estas dos finales también fueran exitosas, el club habría conseguido su triplete soñado para el año del centenario. Estos tres títulos, uno ya conquistado y los otros como aspirante, dan la medida justa de lo que es el Real Madrid en el fútbol de hoy en día. El club más grande del mundo (con el jugador más grande del mundo, Raúl) está batiendo todas las marcas, y la sala de trofeos del Bernabéu puede quedarse pequeña.

Manuel Sanchidrián (Móstoles, Madrid)

El arte en las botas de Riquelme

Pienso que está lejos de la realidad creer que un artista como Riquelme no está capacitado para triunfar en una liga como la italiana o la española. Riquelme, con arte en las botas, está cualificado para triunfar acá o allá porque es el mejor centrocampista que hay en toda América. Parece ser que en Barcelona hay aficionados, y hasta dirigentes, que dudan de Riquelme, y eso es un error. Ojalá fiche por el Atlético de Madrid para que así esos señores pudieran comprobar la magnitud de su error. La calidad de este jugador es enorme, exagerada, y por eso no hay equipo en el mundo en el que no rindiera. Que no olviden los que no creen en él que cuando él juega, sus compañeros juegan, y como ejemplo está la final de la Copa Intercontinental que Boca le ganó al Real Madrid, con un jugador brillando por encima de todos: Riquelme.

Fabián Colomo (Madrid)

El argentino Riquelme tiene posibilidades de jugar la próxima temporada en un equipo español, ya que tiene ofertas de varios clubs.

Don Balón no puede comprometerse a publicar todas las cartas recibidas. Asimismo se guarda el derecho de extractar o reducir los textos.

...eón del Mundo 2002

...aká, Vampeta, Anderson Polga, Dida, Rogério Ceni y Belletti. Agachados: Ronaldinho, Ronaldo, Roberto Carlos, Kleberson,

reusch

Entrevista

A FONDO con Ronaldo

MUNDIAL 2002

por Sergio Levinsky (Yokohama)

"Vuelvo a tener hambre de gol"

Su calvario comenzó en el Mundial '98, en aquella final aún no explicada ante Francia. Han pasado cuatro años de pesadilla hasta que en otro Mundial, Ronaldo se sintiese otra vez el mejor. El brasileño, de 25 años, levantó la Copa del Mundo y fue 'Pichichi' y, de nuevo, el número uno.

DON BALÓN.-¿Es usted el primer sorprendido de su nivel de juego en este Mundial?
-Diría que no. No es que quiera presumir de este momento que estoy atravesando y que me tiene muy feliz, sino que creo que he trabajado con inteligencia y que fui de menos a más.

db. -¿Cómo ha logrado esta transformación?
-Ahora hago lo que hacía en el Barcelona, en Brasil o antes en la selección, que es dedicarme a jugar y nada más. No pienso en otra cosa, porque no temo por las lesiones y eso me permite encarar a los rivales, regatear si es necesario, apelar a mi potencia.

db. -¿Puede decirse que este Ronaldo es el mismo que antes del Mundial de Francia?
-No diría tanto. Prefiero ser cauto, pero me siento muy bien, muy feliz y eso se nota en el campo.

db. -¿Soñaba con este momento?
-Deseaba volver a mi nivel y fueron cuatro años terribles. Sin embargo todo pasa en la vida. Ahora quiero disfrutar. He marcado ocho goles en este campeonato y mi ambición es conseguir muchos más con la selección y el Inter.

db. -Ha empatado a doce goles con Pelé, el maximo artillero de Brasil en los mundiales. Un dato espectacular, porque usted es aún muy joven.
-Eso es algo muy hermoso, seguro, pero yo no vine al Mundial a batir plusmarca alguna. Sólo vine a ayudar a Brasil a ser campeon mundial por quinta vez en su historia y por supuesto, para aprovechar las oportunidades que surjiesen lo mejor posible.

db. -¿Le ilusionaba conquistar el 'Pichichi'?
-Sí, claro, aunque no era mi objetivo. Reconozco que me está entrando el hambre de gol que tenía antes. Ese instinto asesino que tenemos los goleadores y que se basa en la confianza.

db. -Una confianza que usted ha recuperado.
-Sí, gracias, principalmente, a los resultados cosechados.

db. -¿Ha sido Rivaldo su 'rival' más peligroso para lograr el título de máximo goleador?
- Rivaldo y yo hemos conversado mucho durante el Mundial, pero no hemos hablado de hacer goles, sino de ganar la Copa del Mundo, que es muchísimo mas importante.

db. -Brasil albergaba muchas dudas como equipo. Se hablaba de una defensa débil, de un equipo que destacaba más por las individualidades que por el bloque... ¿Qué hay de cierto?
-Nada. Hacer estas manifestaciones es desmerecer al entrenador Felipe Scolari. Trabajar con una seleccion siempre es complicado, porque no se dispone de mucho tiempo y hay que lidiar con aspectos desagradables, como las presiones, el periodismo... Con todo, pienso que hemos for-

Madurado a base de golpes

Los periodistas brasileños consideran que Ronaldo Nazario de Lima llegó al Mundial corto de preparación. Sin embargo, su presencia en el once brasileño fue el mejor antídoto de Scolari para contentar a una afición que añoró, cada vez menos, al sempiterno Romario. Cuatro años después de su mala actuación en la final del Mundial de Francia, de cuyo origen apenas se sabe nada, Ronaldo despertó lentamente de su letargo, tras un periodo marcado por las lesiones (hasta dos operaciones en una misma rodilla) y en el que ha asistido al ascenso a la cúspide de Rivaldo y a la sonada llegada de Ronaldinho.
Su aureola, sin embargo, no sólo le persiguió, sino que también le avaló; la prueba de ello ha sido el pavor que siempre infunde en las defensas y el miedo atroz que levanta entre los entrenadores rivales. Tenía la oportunidad histórica de recuperar el cetro oficioso de mejor jugador mundial, toda vez que Zidane no ha podido revalidar el título con su selección y Ronaldo no la ha dejado escapar. Número uno y Pichichi del Mundial. El brasileño ha vuelto a nacer.

"He recuperado ese instinto asesino que tenemos los goleadores y que se basa en la confianza"

"No sé si soy el Ronaldo de antes del Mundial de Francia, prefiero ser cauto, aunque me siento muy feliz y eso se nota en el campo"

mado un buen grupo.

db. -¿Para lograrlo fue necesario que no estuviese Romario?
-Eso fue una decision del entrenador que no merece mi comentario.

db. -En su gol frente a Turquía le pegó con la puntera, como suele hacerlo Romario. ¿Se acordó de él?
-Romario es mi amigo y sí es cierto que golpea así al balón, pero en ese momento no me acordé de él. Hice lo que más me convenía en esa situación y me salió bien.

db. -En la mayoría de partidos le han sustituido en las postrimerías de la segunda mitad, ¿No se encontró a tope físicamente?
-Podría haber soportado perfectamente los 90 minutos de los partidos sin problemas, aunque lo ideal para mí y el equipo ha sido resolver los partidos antes. Esta circunstancia se transforma en decisiva para ganar un título, porque uno llega mas descansado que los rivales.

db. -Sin embargo, su preparación para el Mundial por las lesiones resultó desfasada en comparación con sus compañeros.
-Sí, llegué desfasado respecto al resto del equipo, pero me he encontrado bien.

db. -Es posible que haya sido beneficioso el no estar sometido al desgaste de una liga como la italiana.
-Todo puede ser y es cierto que yo no jugué muchos partidos, pero se trata de un caso particular. Yo me encontré muy bien físicamente y el trabajo que se hizo conmigo fue impecable, porque me cuidaron bien, cogí confianza y día a día me encontré mejor.

db. -¿Este Mundial se ha convertido en su relanzamiento hacia el mejor futbol?
-Es posible, pero lo que pido es que me dejen disfrutar del día a día, de cada instante. Ahora cada momento representa una alegría para mí.

db. -¿Ha sido la confianza en sus posibilidades o le ha favorecido el esquema de Brasil para marcar goles?
-No lo sé. Creo que cuando uno está bien de la cabeza, todo llega con mas facilidad. Me pasó contra Belgica; se terminaba el partido, pensaba que no iba a marcar goles y no me sentía desesperado por hacerlo. De repente, llegó la oportunidad y logré un tanto. La cuestión es no desesperarse.

db. -¿Cómo ha visto el arbitraje? ¿Piensa que Brasil ha recibido algún tipo de ayuda?
-No creó que sea así, porque el equipo ha vencido sin necesidad de ayudas. De todas formas, yo no opino de eso, sino de Brasil.

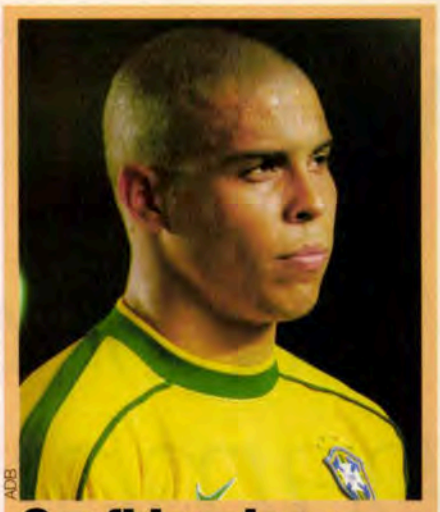
db. -La clasificación por los pelos para el Mundial, la exclusion de Romario... Nadie contaba con Brasil para la final.
-Bueno, Brasil es sinónimo de futbol y la selección sufre muchas presiones, pero creo que nosotros estábamos en condiciones de ganar.

db. -¿Cuál ha sido la aportación del técnico Scolari?
-'Felipao' armó un grupo muy bueno dentro y fuera de la campo. Hemos superado eliminatorias duras gracias a su trabajo. Tuvimos la lesión de Emerson y las criticas que siempre aparecen. Sin embargo, hemos sido fuertes y hemos podido con todo.

db. -¿Qué destacaría de Brasil?
-Básicamente, el grupo. La solidaridad del equipo y que se ha mostrado muy batallador en todo momento.

db. -Selecciones que podían oponérseles como Francia o Argentina se quedaron fuera a las primeras de cambio. ¿Ha sido un Mundial extraño?
-Sí. Lamento que algunos equipos en los que hay jugadores amigos se hayan quedado fuera tan pronto, pero así es el futbol. Nosotros seguimos nuestro camino.

db. -¿Dónde se ve una vez terminado el Mundial?


ADB

Confidencias

• Portero frustrado
-Cuando comenzó a despuntar, con tan sólo ocho años, jugando a fútbol sala, insistía en situarse bajo los palos, a pesar de su facilidad goleadora.

• Dotado para los idiomas
-A pesar de que no le gusta ni leer ni estudiar, aprendió con relativa facilidad tanto el holandés como el español y el italiano y se desenvuelve con soltura en todos ellos.

"Ya no temo por las lesiones y eso me permite encarar a los rivales, regatear y apelar a mi potencia"

"El 'Pichichi' no era mi objetivo. Sólo vine al Mundial a ayudar a Brasil a ser campeón por quinta vez"

"No me ha sorprendido el nivel que he demostrado, porque he trabajado con inteligencia y fui de menos a más"

Los dos goles de Ronaldo en la final contra Alemania le han coronado, de nuevo, como mejor del mundo.

-De vacaciones. No me imaginó en ningún otro lado.

db. -¿Qué proyectos tiene para el futuro?
-Me gustaría disputar los Juegos Olímpicos de Atenas y ganar el oro para Brasil, ya que es un título que aún no hemos conquistado.

db. -¿Y respecto al interés del Madrid?
-De momento, no me veo en ninguna parte.

db. -¿Podría decirme qué ocurrió antes de la final del Mundial 98?
-No (se pone serio). No voy a hablar. Es algo del pasado y yo sólo quiero hablar del presente.

db. -¿Qué comparación realiza de la final actual con la de hace cuatro años?
-Todos saben lo que sufrí en ese Mundial. Después, además, tuve cuatro años durísimos. Ahora sólo quiero disfrutar del momento, porque para mí ya ha representado mucho poder llegar a una nueva final para disfrutar de un acontecimiento como éste.

db. -Pero, ¿le atormentó esa final?
-He estado hablando constantemente durante este tiempo con Roberto Carlos, Dida y Cafú sobre lo que ocurrió y ninguno podía vivir tranquilo desde esa final. Sin embargo, estaba escrito que para el 2002 la pesadilla terminase.

db. -¿Qué le pareció Alemania?
-Sin destacar a nadie en particular, me pareció un equipo sólido y duro.

db. -Todo el mundo daba como favorita a Brasil
-El partido fue muy complicado y costó mucho ganar a Alemania. Ambas selecciones son dos de las más grandes del fútbol por tradición y resultados.

db. -¿Se imaginaba que levantaría la Copa?
-Bueno, siempre se tiene la esperanza de lograrlo, cuando se disputa un Mundial.

db. -Con este triunfo se acerca a los tres mundiales ganados por Pelé.
-Sí, pero él es Pelé y yo soy Ronaldo. Siempre será así.

db. -Pero está en condiciones de batirle. En goles ya le ha cogido, se encuentra a dos tantos de Muller, el máximo goleador, y tiene dos títulos en su palmarés con la posibilidad de disputar dos más.
-Mi objetivo no es superar a Pelé. Mi único deseo fue ganar la Copa del Mundo y los mejores goles han sido los que marqué en la final.

db. -¿Qué le ha hecho más ilusión ganar la Copa o que se haya terminado la cuarentena de sexo?
-(Carcajadas) Ganar la Copa del Mundo. El sexo puedo tenerlo todos los días, después de este triunfo. ■

"He pasado cuatro años durísimos. Todos saben lo que sufrí en el Mundial '98. Ahora sólo quiero disfrutar de este triunfo"

"Pelé es Pelé y yo soy Ronaldo. Mi objetivo no es superarle, sino conseguir para Brasil el mayor número de éxitos"

'O rei'

El pentacampeonato es una realidad. Brasil vuelve a reinar en el planeta fútbol tras dejar atrás momentos amargos y dolorosos. Ronaldo, máximo artillero del campeonato, ha resucitado en el mejor momento posible y en el escenario ideal tras cuatro años de sufrimiento.

Xavier Ensenyat

Ronaldo ha sido el gran triunfador del primer Mundial del siglo. Nuestros corresponsales y la FIFA le han escogido como el mejor jugador del torneo.

Un torneo en verde y amarillo. Así podría definirse el Mundial 2002. En el aspecto numérico, la estadística le ha otorgado a Brasil una gran ventaja sobre sus rivales. Y es que la *canarinha* ha ganado todos sus partidos. Además, la campeona (especialmente su tripleta atacante Rivaldo-Ronaldinho-Ronaldo) ha ofrecido el mejor fútbol del Mundial.

El éxito brasileño se ha basado en la gran calidad de algunos de sus jugadores. Scolari ha sabido encontrar los complementos ideales: un meta -Marcos- sobresaliente, una defensa sólida y un centro del campo trabajador.

En el equipo escogido por los corresponsales de DB en todo el mundo destaca la presencia de hasta cinco brasileños en el once ideal. Además, Ronaldo, votado por nuestros corresponsales como jugador más destacado del torneo, ha logrado la meritoria cifra de ocho goles, una cantidad que no se lograba desde 1970.

En un Mundial marcado por las sorpresas (la final de consolación entre Turquía y Corea es un buen ejemplo de ello) muchos han lamentado la eliminación en la primera fase de selecciones de gran nivel como Francia, Argentina y Portugal para hacer sombra a Brasil. En cualquier caso, Alemania, que una vez más ha sabido crear un bloque muy competitivo, ha sido un digno finalista.

del mundo

El equipo del Mundial don balón

Kahn (Alemania)
Casillas (España)
Rüstü (Turquía)

Hierro (España)
Campbell (Inglaterra)
Metzelder (Alemania)

Cafú (Brasil)
Puyol (España)
Coly (Senegal)

Ferdinand (Inglaterra)
Alpay (Turquía)
Lucio (Brasil)

Beckham (Inglaterra)
Joaquín (España)
Song Chong Gug (Corea)

Ballack (Alemania)
Umit Davala (Turquía)
Gilberto Silva (Brasil)

R. Carlos (Brasil)
Cole (Inglaterra)
Hedjuk (EE.UU.)

Rivaldo (Brasil)
Bouba Diop (Senegal)
Wilmots (Bélgica)

Ronaldinho (Brasil)
Klose (Alemania)
Tomasson (Dinamarca)

Hasan Sas (Turquía)
Basturk (Turquía)
De Pedro (España)

Ronaldo (Brasil)
Diouf (Senegal)
Raúl (España)

El equipo ideal del Mundial ha sido confeccionado con las votaciones de los corresponsales de DB en todo el mundo: Juan Seoane (Alemania), Samer al-halabi (Arabia Saudí), Carlos Salgado y Carlos Torcasio (Argentina), Edgar Schültz (Austria), Daniel Devos (Bélgica), Kamen Totev (Bulgaria), Fernando Alecio (Brasil y Bolivia), Nelson Bedoya y José Arteaga (Colombia), Daniel Bracun (Croacia), Josef Volarik (Chequia y Eslovaquia), Juan Pablo Ramírez (Chile), Mauro Velázquez (Ecuador), Juan Domingo Chacoff (Estados Unidos), José Gil Cidoncha (Francia), Peter Wemelink (Holanda), Anna Bazsonyi (Hungría), Daniel Castellón (Islandia), Martin Yona (Israel), José Gil Cidoncha (Francia), Emanuele Gatto (Italia), Eduardo Azato (Japón), David Rodrigo (México), David Becedas (Noruega), Gustavo Riveros (Paraguay), Luis Carlos Arias (Perú), Joao Camilo (Portugal), Antonio Carló (Reino Unido), Catalin Oprisan (Rumanía), Andrés Kalansky (Uruguay) y Riki Antic (Yugoslavia).

El equipo de la FIFA

FIFA

Suplentes:

Rüstü (Turquía)
Yoo Sang Chul (Corea)
Reyna (EE.UU.)
Ferdinand (Inglaterra)
Klose (Alemania)

GOLEADORES

GOLES	NOMBRE (PAÍS)
8	Ronaldo (Brasil)
5	Klose (Alemania)
	Rivaldo (Brasil)
4	Tomasson (Dinamarca)
	Vieri (Italia)
3	Raúl (España)
	Morientes (España)
	Pauleta (Portugal)
	Bouba Diop (Senegal)
	Wilmots (Bélgica)
	Larsson (Suecia)
	Keane (Irlanda)
	Ballack (Alemania)
	Ilhan (Turquía)
2	Hierro (España)
	H. Camara (Senegal)
	Hasan Sas (Turquía)
	Umit Davala (Turquía)
	Borgetti (México)
	Inamoto (Japón)
	Cuevas (Paraguay)
	Gómez (Costa Rica)
	Donovan (EE.UU.)
	McBride (EE.UU.)
	Ahn (Corea)
	Ronaldinho (Brasil)
	Owen (Inglaterra)

CON 1 GOL

Bierhoff (Alemania)
Jancker (Alemania)
Bode (Alemania)
Linke (Alemania)
Schneider (Alemania)
Neuville (Alemania)
Batistuta (Argentina)
Crespo (Argentina)
R. Carlos (Brasil)
Edmilson (Brasil)
Júnior (Brasil)
Rommedahl (Dinamarca)
Emre Belozoglu (Turquía)
Bulent (Turquía)
Hakan Sukur (Turquía)
Blanco (México)
Torrado (México)
Mboma (Camerún)
Eto'o (Camerún)
Cimirotic (Eslovenia)
Acimovic (Eslovenia)
Valerón (España)
Mendieta (España)
Campbell (Inglaterra)
Beckham (Inglaterra)
Ferdinand (Inglaterra)
Heskey (Inglaterra)
Holland (Irlanda)
Duff (Irlanda)
Breen (Irlanda)
Santa Cruz (Paraguay)
Arce (Paraguay)
Campos (Paraguay)
Fadiga (Senegal)
Diao (Senegal)
Alexandersson (Suecia)
A. Svensson (Suecia)
T. Mokoena (Suráfrica)
Fortune (Suráfrica)
Nomvethe (Suráfrica)
McCarthy (Suráfrica)
Radebe (Suráfrica)
Morales (Uruguay)
Forlán (Uruguay)
Recoba (Uruguay)
Rodríguez (Uruguay)
Wright (Costa Rica)
Parks (Costa Rica)
Wanchope (Costa Rica)
Park (Corea)
Hwang (Corea)
Yoo (Corea)
Seol (Corea)
Song (Corea)
Lee Eul (Corea)
Walem (Bélgica)
Sonck (Bélgica)
Van der Heyden (Bélgica)
Suzuki (Japón)
Morishima (Japón)
H. Nakata (Japón)
Bestchastnykh (Rusia)
Sychev (Rusia)
Titov (Rusia)
Karpin (Rusia)
O'Brien (EE.UU.)
Mathis (EE.UU.)
Beto (Portugal)
Rui Costa (Portugal)
Aghahowa (Nigeria)
Olic (Croacia)
Rapajic (Croacia)
Delgado (Ecuador)
Méndez (Ecuador)
Bouzaiene (Túnez)
Del Piero (Italia)
Olisadebe (Polonia)
Krysalowicz (Polonia)
Zewlakow (Polonia)

LOS MEJORES PORTEROS

NOMBRE (PAÍS)	PJ	GE	PROM
Kahn (Alemania)	7	3	0'42
Woon Jae Lee (Corea)	7	6	0'86
Seaman (Inglaterra)	5	3	0,6
Rüstü (Turquía)	7	6	0'86
Marcos (Brasil)	7	4	0,57
Cavallero (Argentina)	3	2	0'67
Given (Irlanda)	4	3	0'75
Narazaki (Japón)	4	3	0,75
Boukar (Camerún)	3	3	1
Casillas (España)	5	5	1

Mucho han tenido que sudar los delanteros para marcarle un gol a Oliver Kahn, el mejor meta del Mundial.

ASISTENCIAS

NOMBRE (PAÍS)	PASES DE GOL
Ballack (Alemania)	4
Ziege (Alemania)	3
De Pedro (España)	3
Beckham (Inglaterra)	3
Schneider (Alemania)	3
Van Meir (Bélgica)	2
Eul Yong Lee (Corea)	2
Bryce (Costa Rica)	2
Junior (Brasil)	2
Gronkjaer (Dinamarca)	2

Pese a perderse la final, Michael Ballack fue el mejor en el apartado de asistencias.

LOS QUE MÁS HAN JUGADO

NOMBRE (PAÍS)	MINUTOS
1º Song Chong Gug (Corea)	687
2º Woon Jae Lee (Corea)	687
3º Fatih (Turquía)	634
4º Ji Sung Park (Corea)	634
5º Cafú (Brasil)	630
6º Gilberto Silva (Brasil)	630
7º Lucio (Brasil)	630
8º Frings (Alemania)	630
9º Linke (alemania)	630
10º Marcos (Brasil)	630

Corea copa los primeros puestos. Song Chong Gug es el jugador de campo más destacado.

DISPAROS A PUERTA

NOMBRE (PAÍS)	D
Ronaldo (Brasil)	22
Rivaldo (Brasil)	12
Vieri (Italia)	11
Morientes (España)	10
Klose (Alemania)	9
Recoba (Uruguay)	8
McCarthy (Suráfrica)	8
Blanco (México)	8
Ballack (Alemania)	8
Keane (Irlanda)	8

Ronaldo ha sido el que más ha insistido ante el marco contrario.

LAS TARJETAS

País	TA	TR	TOTAL
Turquía	19	2	21
Alemania	18	1	19
Senegal	14	1	15
EE.UU.	14	0	14
Corea	13	0	13
Italia	12	1	13
Paraguay	11	2	13
Camerún	10	1	11
Eslovenia	10	1	11
Suráfrica	10	0	10
Uruguay	10	0	10
Portugal	8	2	10
Dinamarca	9	0	9
Polonia	9	0	9
Rusia	9	0	9
Ecuador	9	0	9
México	8	1	9
Túnez	8	0	8
España	7	0	7
Argentina	6	1	7
Brasil	7	1	8
Bélgica	6	0	6
Japón	6	0	6
Suecia	6	0	6
Inglaterra	6	0	6
Croacia	6	0	6
Costa Rica	6	0	6
China	5	1	6
Irlanda	4	0	4
Croacia	3	1	4
Francia	3	1	4
Arabia Saudí	3	0	3
Nigeria	2	0	2

EXPULSADOS

NOMBRE	PAÍS
Zivkovic	Turquía
Alpay	Turquía
Hakan Unsal	Turquía
Henry	Francia
Diao	Senegal
Suffo	Camerún
Ramelow	Alemania
Katanec (entr.)	Eslovenia
N. Ceh	Eslovenia
Caniggia	Argentina
Paredes	Paraguay
Acuña	Paraguay
Shao Jiayi	China
Joao Pinto	Portugal
Beto	Portugal
Totti	Italia
Ronaldinho	Brasil

Totti sufrió una expulsión polémica ante Corea. De sufrir un posible penalty pasó a ver la cartulina roja por simularlo.

FALTAS COMETIDAS

NOMBRE	(PAÍS)	FC
Hamann	(Alemania)	19
Cafú	(Brasil)	19
A. Cissé	(Senegal)	18
Chalá	(Ecuador)	17
Roque Júnior	(Brasil)	17
Verheyen	(Bélgica)	16
Toda	(Japón)	16
Tae Young Kim	(Corea)	16
Jin Cheul Choi	(Corea)	15
Vanderhaege	(Bélgica)	15

FALTAS RECIBIDAS

NOMBRE	(PAÍS)	FR
Basturk	(Turquía)	31
Diouf	(Senegal)	22
Duff	(Irlanda)	22
Ji Sung Park	(Corea)	24
Blanco	(México)	18
Totti	(Italia)	18
Hasan Sas	(Turquía)	18
Klose	(Alemania)	18
Rivaldo	(Brasil)	18
Suzuki	(Japón)	17

FUERAS DE JUEGO

El senegalés Diouf ha sido el que más veces ha caído en la 'trampa' del fuera de juego.

NOMBRE	(PAÍS)	Fj
Diouf	(Senegal)	16
Raúl	(España)	9
Jancker	(Alemania)	9
Cafú	(Brasil)	8
Vieri	(Italia)	8
Ronaldo	(Brasil)	7
Boksic	(Croacia)	6
Trezeguet	(Francia)	6
Donovan	(EE.UU.)	6
Hakan Sukur	(Turquía)	6

EL MEJOR PARTIDO

Corea, 2 - Turquía, 3

Pocas finales de consolación han sido tan espectaculares como el Corea-Turquía. Partido de ida y vuelta, especialmente en la primera mitad. Además, Hakan Sukur logró a los 11 segundos el gol más rápido en la historia de los Mundiales.

LA SORPRESA

Senegal, 1 - Francia, 0

El torneo se inauguró con una monumental sorpresa. La campeona del mundo caía ante Senegal, una selección que debutaba en la Copa del Mundo. Sería un anticipo de lo que vendría posteriormente, como las eliminaciones de Argentina, Portugal o la propia Francia y el protagonismo de las selecciones más modestas.

EL MEJOR GOL

La chilena de Edmílson será una de las imágenes más recordadas por su plasticidad y espectacularidad. También se han logrado otros goles de bella factura que merecen ser recordados, como el logrado por su compañero Ronaldo ante Turquía, además de las 'dianas' de Rodríguez (Uruguay), Diao (Senegal), Svensson (Suecia) o Ilhan (Turquía).

LA FAMILIA PERIODÍSTICA

La Copa del Mundo ha contado con la presencia de 4.200 periodistas. De éstos, sólo 232 eran mujeres. Las japonesas, con 66 féminas, se llevan la palma. El apellido más repetido es el coreano Kim (algo así como García en español), pues hasta 145 lo llevan. Entre los más veteranos la organización destacó la presencia de un fotógrafo que el próximo 12 de julio cumplirá 83 años. El más precoz es un chiquillo boliviano que apenas acaba de cumplir los 14 años y que cubre su segundo Mundial.

DEMASIADAS LESIONES

Más de 150 lesiones se han tenido que lamentar durante el transcurso del Mundial, lo que representa dos jugadores lastimados por encuentro. Raúl, Mostovoi, Zidane, Nesta o Rüstü, son algunos de los futbolistas que han tenido que sortear distintos problemas físicos tras una temporada cargada de partidos. La lesiones en el muslo han sido las más repetidas.

CLASIFICACIÓN FINAL

	País	PJ	PG	PE	PP	GF	GC
1º	Brasil	7	7	0	0	18	4
2º	Alemania	7	5	1	1	14	3
3º	Turquía	7	4	1	2	10	6
4º	Corea	7	3	2	2	8	6
5º	España	5	3	2	0	10	5
6º	Inglaterra	5	2	2	1	6	3
7º	Senegal	5	2	2	1	7	6
8º	EE.UU.	5	2	1	2	7	7
9º	Japón	4	2	1	1	5	3
10º	Dinamarca	4	2	1	1	5	5
11º	México	4	2	1	1	4	4
12º	Irlanda	4	1	3	0	6	3
13º	Suecia	4	1	2	1	5	5
14º	Bélgica	4	1	2	1	5	7
15º	Italia	4	1	1	2	5	5
16º	Paraguay	4	1	1	2	6	7
17º	Suráfrica	3	1	1	1	5	5
18º	Argentina	3	1	1	1	2	2
19º	Costa Rica	3	1	1	1	5	6
20º	Camerún	3	1	1	1	2	3
21º	Portugal	3	1	0	2	6	4
22º	Rusia	3	1	0	2	4	4
23º	Croacia	3	1	0	2	2	3
24º	Ecuador	3	1	0	2	2	4
25º	Polonia	3	1	0	2	3	7
26º	Uruguay	3	0	2	1	4	5
27º	Nigeria	3	0	1	2	1	3
28º	Francia	3	0	1	2	0	3
29º	Túnez	3	0	1	2	1	5
30º	Eslovenia	3	0	0	3	2	7
31º	China	3	0	0	3	0	9
32º	Arabia Saudí	3	0	0	3	0	12

LAS PERLAS

El elogio.

"Casillas es un portero mediocre"

Chilavert (portero de Paraguay)

La aclaración.

"Al Mundial no van los mejores árbitros sino los mejores de cada confederación"

Díaz Vega (árbitro español)

El vaticinio.

"Además de Francia y Argentina, hay que tener en cuenta a Brasil, España, Portugal y Dinamarca. ¿Alemania? Es de un nivel mediano"

Beckenbauer (presidente del Bayern)

La soberbia.

"Quiero ser el máximo goleador del Mundial y uno de los mejores del torneo"

McCarthy (jugador de Suráfrica)

El olvido.

"El portero de Senegal, que ahora no me acuerdo como se llama, es el mejor del mundo"

Buffon (portero de Italia)

EL SEMÁFORO DEL MUNDIAL

BRASIL

Ha realizado el mejor fútbol del torneo. Su tridente atacante, lo mejorcito.

ALEMANIA

Pocos esperaban su torneo. Ha sabido rentabilizar sus recursos.

TURQUÍA

El emergente fútbol otomano se ha ganado el respeto del planeta fútbol.

COREA

Ha tenido los elementos a su favor pero ha realizado una gran hazaña.

SENEGAL

Un perfecto desconocido que se ha convertido en uno de los grandes animadores.

EE.UU.

Último en Francia '98. Una de las progresiones más sorprendentes.

ESPAÑA

Se estrelló de nuevo con la barrera de cuartos. Le perjudicó el arbitraje.

IRLANDA

No ha perdido ni un solo partido. Ha dejado una grata impresión.

JAPÓN

Evidente progresión del fútbol nipón. Con el apoyo del público jugó a un buen nivel.

COSTA RICA

Deja el torneo con buen sabor de boca. Practica un fútbol alegre.

DINAMARCA

Eliminación abultada ante Inglaterra en octavos pero gran primera fase.

SUECIA

Lideró el 'grupo de la muerte' pero cayó con Senegal en la prórroga.

INGLATERRA

Pese a perder dignamente con Brasil no desplegó el juego que se le supone.

PARAGUAY

Remontó a Eslovenia y plantó cara a Alemania en octavos. ¿Suficiente?

ECUADOR

Se quedó rápidamente sin opciones pero logró su primera victoria en un Mundial.

BÉLGICA

Plantó cara a Brasil en octavos tras una sufrida primera fase de torneo.

ITALIA

Sufrió para llegar a octavos, donde no mereció perder. Los árbitros, decisivos.

SURÁFRICA

Luchó hasta el final con Paraguay para pasar a octavos. Digno papel.

MÉXICO

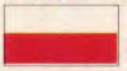
Buena primera fase pero inesperada y dolorosa derrota ante EE.UU.

TÚNEZ

Un solo empate para uno de los equipos más modestos. Mereció algo más.

RUSIA

Muy gris. La lesión de Mostovoi les dejó sin líder sobre el campo.

POLONIA 

Demasiado discreto el papel de la primera selección europea clasificada.

CHINA

Primer fracaso de Milutinovic en un Mundial. Ha perdido sus tres partidos.

ESLOVENIA

Pobre papel, pues había dejado en la cuneta a Yugoslavia y Rumanía.

ARABIA S.

Farolillo rojo y equipo más goleado. Un bagaje auténticamente pobre.

URUGUAY

Se estrelló junto a Francia en su grupo pese a que partía con muchas opciones.

CROACIA

Bronce en Francia '98, pasó con más pena que gloria por tierras coreanas.

NIGERIA

Paso atrás para una selección que había gustado en Francia '98.

CAMERÚN

Pocos esperaban el batacazo de la campeona olímpica y de África.

PORTUGAL

Su mejor generación se estrelló en un grupo que, a priori, parecía asequible.

ARGENTINA

Partía como gran favorita pero fue incapaz de superar el 'grupo de la muerte'.

FRANCIA

Con o sin Zidane, la vigente campeona se fue sin marcar un solo gol.

PRIMERA FASE

GRUPO A

FRANCIA-SENEGAL	0-1
Bouba Diop	
URUGUAY-DINAMARCA	1-2
Darío Rodríguez/Tomasson (2)	
DINAMARCA-SENEGAL	1-1
Tomasson (p.)/Diao	
FRANCIA-URUGUAY	0-0
DINAMARCA-FRANCIA	2-0
Rommedahl y Tomasson	
SENEGAL-URUGUAY	3-3
Fadiga y Bouba Diop (2)/Morales, Forlán y Recoba (p.)	

GRUPO B

ESPAÑA-ESLOVENIA	3-1
Raúl, Valerón y Hierro (p.)/Cimirotic	
PARAGUAY-SURÁFRICA	2-2
Santa Cruz y Arce/Struway (p.p.) y Fortune (p.)	
ESPAÑA-PARAGUAY	3-1
Morientes (2) y Hierro (p.)/Puyol (p.p.)	
SURÁFRICA-ESLOVENIA	1-0
Nomvethe	
SURÁFRICA-ESPAÑA	2-3
McCarthy y Radebe/Raúl (2) y Mendieta	
ESLOVENIA-PARAGUAY	1-3
Acimovic/Cuevas (2) y Campos	

GRUPO C

BRASIL-TURQUÍA	2-1
Ronaldo y Rivaldo (p.)/Hasan Sas	
CHINA-COSTA RICA	0-2
Ronald Gómez y Wright	
BRASIL-CHINA	4-0
R. Carlos, Rivaldo, Ronaldinho y Ronaldo	
COSTA RICA-TURQUÍA	1-1
Parks/Emre	
COSTA RICA-BRASIL	2-5
Wanchope y Ronald Gómez/Ronaldo (2), Edmilson, Rivaldo y Júnior	
TURQUÍA-CHINA	3-0
Hasan Sas, Bulent y Ümit Davala	

GRUPO D

COREA-POLONIA	2-0
Hwang Sung Hong (25') y Yoo Sang Chul (52')	
EE.UU-PORTUGAL	3-2
O'Brien, Jorge Costa (p.p.) y McBride/Beto y Agoos (p.p.)	
COREA-EE.UU.	1-1
Ahn Jung Hwan/Mathis	
PORTUGAL-POLONIA	4-0
Pauleta (3) y Rui Costa	
POLONIA-EE.UU.	3-1
Olisadebe, Kryszalowicz y Marcin Zewlakow/Donovan	
PORTUGAL-COREA	0-1
Park Ji Sung	

GRUPO E

IRLANDA-CAMERÚN	1-1
Holland/Mboma	
ALEMANIA-ARABIA SAUDÍ	8-0
Klose (3), Ballack, Jancker, Linke, Bierhoff, Schneider	
ALEMANIA-IRLANDA	1-1
Klose/Keane	
CAMERÚN-ARABIA SAUDÍ	1-0
Eto'o	
ARABIA SAUDÍ-IRLANDA	0-3
Keane, Breen y Duff	
CAMERÚN-ALEMANIA	0-2
Bode y Klose	

GRUPO F

ARGENTINA-NIGERIA	1-0
Batistuta	
INGLATERRA-SUECIA	1-1
Campbell/Alexandersson	
SUECIA-NIGERIA	2-1
Larsson (2, 1 de p.)/Aghahowa	
ARGENTINA-INGLATERRA	0-1
Beckham	
SUECIA-ARGENTINA	1-1
A. Svensson/Crespo	
NIGERIA-INGLATERRA	0-0

GRUPO G

CROACIA-MÉXICO	0-1
Blanco (p.)	
ITALIA-ECUADOR	2-0
Vieri (2)	
ITALIA-CROACIA	1-2
Vieri/Olic y Rapajic	
MÉXICO-ECUADOR	2-1
Borgetti y Torrado/Delgado	
ECUADOR-CROACIA	1-0
Méndez	
MÉXICO-ITALIA	1-1
Borgetti/Del Piero	

GRUPO H

JAPÓN-BÉLGICA	2-2
Suzuki e Inamoto/Wilmots y Van der Heyden	
RUSIA-TÚNEZ	2-0
Titov y Karpin (p.)	
JAPÓN-RUSIA	1-0
Inamoto	
TÚNEZ-BÉLGICA	1-1
Bouzaine/Wilmots	
TÚNEZ-JAPÓN	0-2
Morishima y H. Nakata	
BÉLGICA-RUSIA	3-2
Walem, Sonck y Wilmots/Bestchastnykh, Sychev	

Octavos de final

ALEMANIA-PARAGUAY 1-0
Neuville

DINAMARCA-INGLATERRA 0-3
Ferdinand (4'), Owen (22') y Heskey (44')

ESPAÑA-IRLANDA (España p.p.) 1-1
Morientes/Keane (p.)

SUECIA-SENEGAL 1-2
Larsson/H. Camara (2)

MÉXICO-EE.UU. 0-2
McBride y Donovan

BRASIL-BÉLGICA 2-0
Rivaldo y Ronaldo

JAPÓN-TURQUÍA 0-1
Ümit Davala

COREA-ITALIA 2-1
Seol Ki Hyeon y Ahn Jung Hwan/Vieri

Cuartos de final

ESPAÑA-COREA (Corea p.p.) 0-0

INGLATERRA-BRASIL 1-2
Owen/Rivaldo y Ronaldinho

ALEMANIA-EE.UU. 1-0
Ballack

SENEGAL-TURQUÍA 0-1
Ilhan

Semifinales

ALEMANIA-COREA 1-0
Ballack

BRASIL-TURQUÍA 1-0
Ronaldo

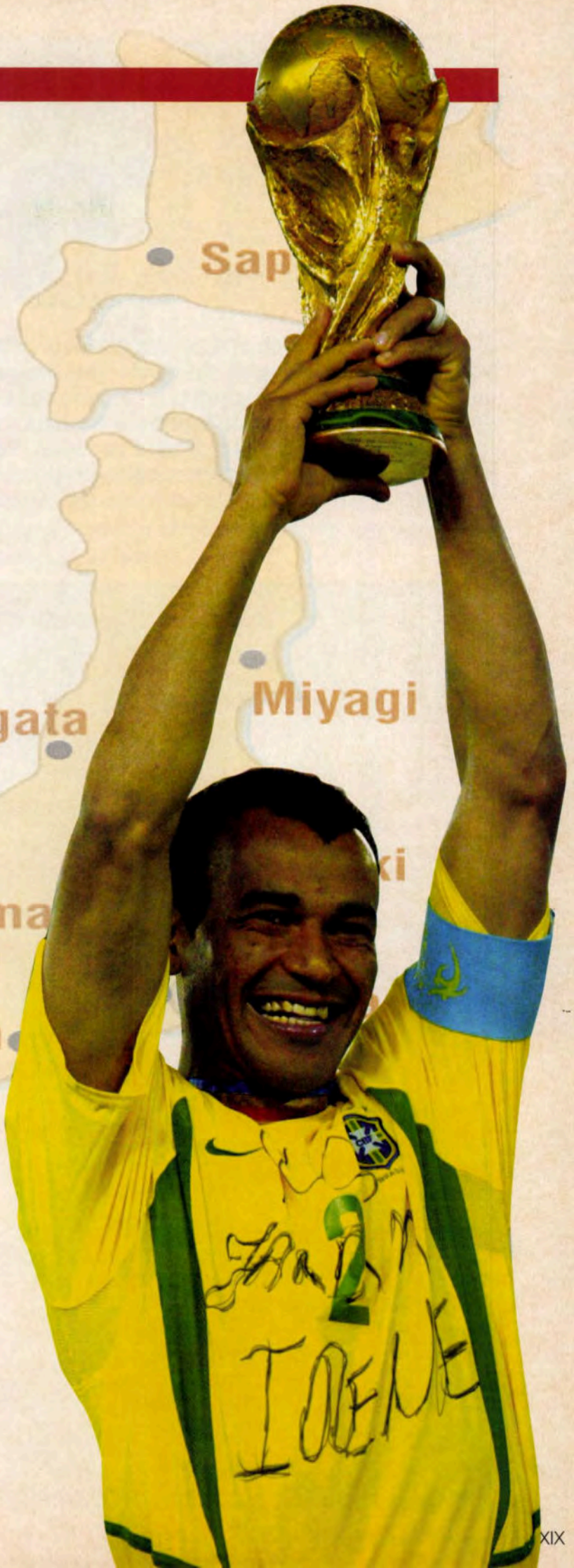
Tercer y cuarto puesto

COREA-TURQUÍA 2-3
Song Chong Gug y Lee Eul Yong/Hakan Sukur e Ilhan (2)

FINAL

ALEMANIA-BRASIL 0-2
Ronaldo (2)

p.p. : por penaltys



TURQUÍA ACABÓ TERCERA DEL MUNDIAL A PESAR DE LA PROFUN

Éxito en la

Al final del partido contra Corea, los jugadores otomanos formaron una piña celebrando su hazaña. Una imagen de unidad que contrastó con lo que se vivió en el seno de la plantilla. Y es que cuestiones religiosas dividieron al equipo en dos. Por un lado, los fundamentalistas liderados por Sukur. Por otro, los laicos, entre ellos Mansiz. Una separación absurda que facilitó la titularidad del primero y la suplencia del segundo, pero que no impidió que los turcos hicieran un impresionante torneo.

Sergio Levinsky (Enviado especial a Seúl)

Viendo la forma con la que los jugadores turcos celebraron su tercer lugar en el Mundial, es difícil de creer que hayan vivido, como así fue, un sinfín de problemas internos en el seno de su vestuario. El equipo turco giró alrededor de su jugador más conocido, Hakan Sukur. Sin embargo, pocos entendieron su titularidad indiscutible a pesar de su pobre bagaje goleador -sólo un tanto ante Corea- y

DA DIVISIÓN QUE SE VIVIÓ EN SU VESTUARIO POR CULPA DE LA RELIGIÓN

n desunión

al excelente nivel mostrado por su sustituto en el banquillo, Ilhan Mansiz. Mansiz, delantero del Besiktas que fue el pichichi de la liga turca con 21 tantos, sólo fue titular ante Corea y, sin embargo, acabó como el máximo goleador del equipo con tres tantos -entre ellos, el 'gol de oro' que le marcó en los cuartos a Senegal-. Viendo el rendimiento de uno y de otro, asalta la duda ¿por qué jugó siempre Sukur?

Nadie lo diría por estas imágenes, pero el vestuario otomano estuvo muy fracturado durante la Copa del Mundo. A pesar de eso, acabaron terceros en un tremendo éxito colectivo.

La respuesta hay que buscarla en el conflicto interno que afectó a la convivencia del equipo durante el Mundial y que se mantuvo oculto a la prensa hasta que explotó tras los cuartos. El equipo turco estuvo seriamente dividido: por un lado, los que juegan o jugaron en el Galatasaray formaron un bloque separado del resto; por el otro, existió otra separación, por razones religiosas, entre los laicos y los musulmanes -Turquía tiene un Estado oficialmente laico, aunque el 98 por ciento de sus 66 millones de habitantes se declara musulmán-. Sukur, junto con Emre, lideró a este segundo grupo que, apoyándose en su carácter mayoritario -13 de los 23- impuso prácticas de religión y rezos cotidianos, algo a lo que más de un jugador, entre ellos Mansiz, Ümit Davala y Bastürk, se negó rotundamente.

Ir a rezar

Los problemas ya empezaron en la concentración previa al inicio de la Copa que los otomanos hicieron en Hong Kong. Un día, el grupo de Sukur presionó fuertemente a Senol Günes, el seleccionador, para que permitiera al equipo ir a rezar a un mezquita. El técnico se doblegó ante las presiones de los fundamentalistas, algo que molestó profundamente a los laicos. Fue el primer roce importante. La gota que colmó el vaso de su paciencia llegó ya en Japón. La Federación había acordado con los jugadores que sus mujeres podrían dormir en su mismo hotel. Sin embargo, al final no lo hicieron por el veto de los religiosos.

A pesar de la unidad en las celebraciones, Turquía estuvo fuertemente dividida entre los laicos y los musulmanes

Hakan Sukur fue el líder de los fundamentalistas, lo que le sirvió para ser titular y dejar en el banquillo a Mansiz

Incluso, se llega a especular que fue el grupo de los fundamentalistas el que 'ayudó' a Günes, que siempre se alineó con ellos, a hacer los cuatro descartes previos al inicio del torneo. Curiosamente, dos de ellos fueron Tayfun y Serhat, que estaban integrados en el grupo de los que no querían rezar. Así pues, viendo la fuerza de Sukur en el seno de la selección se entiende mucho más su condición de titular indiscutible en detrimento de Mansiz y a pesar de su decepcionante rendimiento.

Al final, ¿amigos?

Los otomanos parecieron dejar de lado todas estas desavenencias el día de la final de consolación. Ese día, por fin jugó Ilhan de titular, aunque, eso sí, a su lado también estuvo Hakan Sukur. A pesar de su evidente rivalidad, ambos se entendieron muy bien sobre el terreno de juego e, incluso, celebraron con alegría los goles. No se sabe si entre el partido de Brasil y el de Turquía hubo alguna reunión entre las dos partes para limar asperezas.

Sea como sea, lo cierto es que Turquía ha acabado con el tópico que indica que una de las claves para el éxito de un equipo radica en la buena relación entre sus jugadores. Los otomanos acabaron terceros, desplegando un buen juego colectivo, a pesar de que la mitad de los futbolistas no se hablaba con la otra mitad. Siempre quedará una duda: ¿hasta dónde habría podido llegar Turquía sino hubiera tenido esa división interna? Quién sabe, a lo mejor no hubiera pasado ni de la primera fase. ■

EL MUNDIAL DE INTERNET

Este ha sido sin lugar a dudas el Mundial de Internet. El hecho de que la Copa del Mundo se disputara en esta ocasión en Japón y Corea provocó un masivo seguimiento a través de Internet. Las diferencias horarias con buena parte del planeta hicieron que muchos partidos se siguieran intensamente a través del ordenador.

Cientos de páginas web han servido como plataforma para informar sobre las incidencias de un Mundial apasionante. Las cifras no engañan. Cien millones de personas en todo el planeta siguieron en algún momento la competición por Internet.

Y es que ya desde la organización del evento se apostó por este medio de comunicación. Así, incluso las entradas para los partidos se pusieron a la venta por la red y su sitio oficial registró un volumen de visitas nunca visto antes en un evento deportivo.

España no ha escapado a esta fiebre. El horario, siempre de mañana y en días laborables, hacía que fuera inevitable para los amantes del deporte rey conocer las incidencias de los partidos gracias a su ordenador.

La escasez de retransmisiones de encuentros por televisión en abierto también ha ayudado a que el Mundial se haya convertido en uno de los acontecimientos deportivos más seguidos a través de Internet.

Marcadores en vivo, noticias al minuto, imágenes al instante, declaraciones, datos, estadística... de todo se ha podido consultar en las páginas que han destinado un seguimiento exhaustivo y prolongado de este campeonato del Mundo.

Desde el 31 de mayo hasta el 30 de junio, Internet ha seguido las evoluciones de los mejores futbolistas del mundo.

DON BALÓN.COM SE UNIÓ AL EVENTO

Don Balón no ha querido ser menos y también ha realizado un completo seguimiento a la cita de Japón y Corea. A través de un acuerdo con la empresa Bangle Group, ha ofrecido una novedad que ha tenido una amplia aceptación.

Gracias a un muñeco virtual con voz propia, se podía seguir al minuto todos los partidos sin necesidad de leer o de entorpecer el ritmo habitual de trabajo u ocio de los internautas.

Además de esta novedad, Don Balón ha servido detallada y puntual información sobre el acontecimiento futbolístico del año. Reportajes, entrevistas, noticias, anécdotas y estadísticas han hecho que nadie se perdiera ni un solo detalle de un Mundial irrepetible